

instruction manual

használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo





	EN	HU	SK	RO
1.	miniUSB socket	miniUSB aljzat	miniUSB zásuvka	soclu miniUSB
2.	camerasocket	kamera aljzat	zásuvka kamery	soclu cameră
3.	MODE / mode	MODE / mód	MODE / režim	MODE / mod de funcționare
4.	UP / up	UP / fel	UP / hore	UP / sus
5.	OK / on-off	OK / be-ki	OK / za- a vypnúť	OK / pornit-oprit
6.	DOWN / down	DOWN / le	DOWN / dole	DOWN / jos
7.	MENU	MENU	MENU	MENIU
8.	microSD socket	microSD foglalat	microSD zásuvka	soclu microSD
9.	RESET / RESET	RESET / törlés	RESET / vymazať	RESET / ștergere

	SRB+MNE	SLO	CZ	HR-BIH
1.	ležište za micro SD karticu	ležišče za micro SD kartico	miniUSB zásuvka	Mini USB utičnica
2.	postolje kamere	podnožje kamere	zásuvka pro kameru	Utičnica
3.	mod	mod	MODE / režim	Način rada
4.	korak prema gore	korak navzgor	UP / nahoru	Gore
5.	OK taster	OK tipka	OK / zapinání-vypinání	OK/uklj. i isklj.
6.	korak prema dole	korak navzdol	DOWN / dolů	Dole
7.	MENI	MENI	MENU	Izbornik
8.	ležište za microSD	ležišče za microSD	slot pro microSD	microSD utičnica
9.	RESET TASTER	reset tipka	RESET / vymazání	Reset

Video resol	1920 x 1080 P / FHD	File system	FAT 32 / USB2.0
FPS / FHD	30 fps / 1080 P	Rear camera	CMOS / 420 Line / 150°
Photo res	12.0 MP (4032 x 3024)	Rear cam pwr	12 V≠! / 2,5 mm / 4 pole / 5 m
LCD size	4.0" (101 mm)	Rear cam LED	4 x SMD3528 / 12 V≠!
LCD type	IPS LCD 16:9	Rear cam prot	IP44 / -10°C...+50°C
Ultra wide lens	170° / 6 x Glass HQ	microSDHC	8-128 GBmax. / Class 10+
Nightvision	Strong mode	Charger input	12-24 V DC
Aperture	F2.0 f=2.78	Fuse	F2A / 250 V / 5 x 20 mm
CAMERA SENSOR	CMOS	Charger output	5 V / 1000 mA miniUSB
Camera chipset	WDF2188	Battery	3,7 V / Li-Po

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language. After unpacking the product, make sure it has not been damaged during transport. Keep children away from the packaging material, if it contains polybag or other hazardous components. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

• 2in1: forward and backward vision 2 cameras • Automatic switching off the display during rotation • Picture in Picture (PIP) display option • Both camera pictures can be permanently recorded • Built-in 4 x LED lighting in the rear view camera • Parking assistant figure on the screen • It can serve as evidence in case of accident • FULL HD resolution, high definition shots • Video camera or camera mode • Increased night-time sensitivity, dual LED • Extremely wide angle of view to see everything • Extra quality 6 lens objective • Solid metal enclosure protects against impact • Large 4.3" (101 mm) LCD screen • WDR: Wide Range of Dynamics • LDWS: Lane Departure Warning System • FCWS: Forward Collision Warning System • Continuous, cyclic recording; you do not miss anything • Auto start recording when motion is detected • Detects the collision and locks the recording against erasing • Parking monitor: shooting at a collision • Adjustable sensitivity G-SENSOR • Anti-shaking protection for good image quality • Date, time and registration number on the recordings • microSDHC card, Class 10+, 8-128 GBmax. (not included) • Accessories: suction cup holder, USB- miniUSB cable, 3.5 m cigarette lighter connecting cable (12-24 V), 5 meter rear view camera cable

Placement, installation

Screw the holder into the hole on the top of the camera. Fix it with the plastic nut stable. By loosening the ball joint screw, set the camera to the wanted position. Place the suction cup holder on the windscreen of the vehicle in such a way that you have a good line of sight on the road and the appliance does not interfere with the driver in the view. After adjusting the correct position, fix the camera by rotating the large screw nut.

Place the device so that it does not come into contact with other objects. It may be practical to attach it next to the centre rearview mirror. The suction cup and the glass must be cleaned before the installation. Only soapy water can be used! Remove the suction cup from the windscreen every month, or more often in extreme heat or cold, otherwise it may lose its original properties. Clean it regularly before reinstalling! Do not leave the holder or the appliance in the parking vehicle on its place. In case of particular sunshine or in a strong frost remove and put it in the glove compartment or trunk.

Power supply, connection

The device can be operated from the cigarette lighter socket on the vehicle, from 12-24 V DC. Use only the supplied connecting cable! Run the cable in a circle, without injury, under the plastic frame around the windshield. It is recommended to run it above the inner rearview mirror under the edge of the roof lining, then run it to the right under the plastic mouldings to the glove compartment, under that lead it further and connect it to the cigar lighting socket. A USB- miniUSB cable (accessory) is required if you want to connect it to a computer with the purpose to copy the shots. If you have a memory card reader, you can remove the card from the camera and manage the recordings with the card reader.

The built-in Li-Po battery does not operate the camera for continuous operation, but compensates for potential surges that may occur when starting or stopping the vehicle, thus protecting the camera from malfunction. Its operating time is about 4-5 minutes, depending on the current mode and external conditions such as temperature. The accumulator should be removed after service life and disassembled by a qualified technician and treated as hazardous waste. If there is fluid leaking out of it, wear protective gloves and clean with a dry cloth. Do not open, burn or short-circuit the accumulator. Non-rechargeable batteries should not be charged! Risk of explosion! Keep out of reach of children!

- The red LED on the upper right corner goes out when charging is completed.
- If the cigarette lighter plug indicator light is off, check the condition of the fuse in the plug.
- If the vehicle's cigarette lighter socket is free of voltage after the ignition key is removed, not all extra functions are available.
- If you experience an operational problem or the product does not respond, reset the factory settings by pressing the RESET (9.) button (on the front, under a miniUSB socket) with the documentary clip.

Inserting a memory card (required for operation)

Turn off the device and insert the microSD (SDHC / TF) Class10 + memory card which has to be purchased separately. Do not force it, it can be slid in one position only! The contacts should lock back, in the direction of the screen.

It is recommended to use a minimum of 8 GB, but rather a 16-32 GB (max.128 GB) card. It is important to use at least CLASS10 marked one. Otherwise, a warning text will appear on the screen after switching on. Slow memory card is not suitable for using in high definition cameras.

In addition to playing AVI and JPEG files, do not store other types of files on the microSD / SDHC / TF device as it may interfere with the operation. Use only quality memory cards. Even these do not always work well, depending on their type or status. Their operation is not always guaranteed, which does not indicate the fault of the unit.

Warning! The manufacturer does not take responsibility for the loss or damage of data etc. even if the data etc. get lost during the use of the device. It is recommended to make a copy of the data and tracks to your personal computer before the use of the device.

Automatic start of recording

This unit starts recording automatically when turned on. And if you connect the power, it automatically turns on and starts recording. Its operation may change depending on the vehicle due to the fact that after the ignition key is removed, the cigarette lighter socket will be powered or not. For some models, the socket is constantly under voltage, then the camera must be turned on manually.

If the vehicle socket will not be energized after the (parking) ignition key has been removed, the recording will continue or switch off timed depending on the menu settings. The driver must connect (starting recording) and unplug the charger cable from the cigarette lighter socket, or by pressing briefly the OK (5.) button turning it on, by keep it pressed turning it off. The turned on camera will start or stop recording by briefly pressing OK button. Turning on the device always causes the start of the recording and turns on when the power is turned on. If the motion detection mode is activated in the menu, recording may start with motion.

The length of recording that can be recorded on a particular memory card depends on the selected resolution and image quality. Approximately 60 minutes of FULL HD 1080 p recording requires 8 GB of storage. By reducing the resolution, the recording time is significantly increasing. When setting a continuous recording mode, recording will continue even when the memory card is full. The oldest recordings will be deleted at the specified cycles (e.g. every 2 minutes). To turn off the power completely, unplug the USB connector and turn it off by pressing OK button.

Operational modes: 3 modes can be selected by using the mode selector **MODE** (3.) button: video recording, photoshooting, video and photo playback. The associated pictograms appear in the top left corner. The symbols in the various menu items can also be seen on the basic screen when the function is activated. To move up / down, use the **UP / DOWN** buttons (4., 6.), press **OK** (5.) to open the function, press **MENU** (7.) to exit the submenu.

Checking the recordings: select the playback mode (film strip symbol in the upper left corner). Use the stepper buttons to locate the desired recording. In case of video, press **OK** to start or pause playback, while adjust the volume using the **UP / DOWN** stepper (4., 6.) buttons. After pressing the **MENU** (7.) button once, you can erase or protect the recording from a later deletion or start an automatic slideshow with the desired delay. Select the desired function using the stepper buttons and then press the **OK** button. Press the **MENU** button to return to the main menu from the submenu.

Video recording

This mode is active after connecting the charging cable or pressing the power button (**OK**). Recording starts if a memory card is inserted into the device. In the lower left part of the screen there is a red circle, and a blue LED on the right is flashing, the recording can be paused and resumed with the **OK** button. In the menu, you can set the delayed turn off of the backlight, but you can do this at any time by pressing the **MENU** button. Then the blue LED shows the current recording, but the screen is dark. Keeping the **MENU** pressed for another 2 seconds will reset the display backlight. You can turn on or off the sound when you press **DOWN** button briefly during a video recording. In the upper line of the screen in case of a red X-marked crossed microphone, indicates no voice is recorded with the video recording. Press and hold the **MENU** button for 3 seconds to switch the screen off and back. Simultaneously with the dark screen, the camera continues operating in the previously set mode.

Camera

Select the photo mode with the **MODE** button (camera icon in the top left corner). Press **OK** (7) to take a picture. During video recording, you can not switch to another mode, stop recording first.

Playback

Select the playback mode with **MODE** button. Use the **UP / DOWN** buttons to scroll the photos and video clips on the memory card. Photos and videos can be distinguished by the .avi or .jpg file extension in the upper left corner. To play or pause the selected video, press the **OK** button. You can control the volume with the **UP / DOWN** arrows.

Anti-shaking protection

In the camera menu (**Anti-Shaking**) it is possible to adjust the camera's powerful motion in the recording less disturbing. Probe recording allows you to check the most suitable setting for you.

Night mode (NIGHTVISION) and WDR function

The night vision function of the camera provides high sensitivity without the usual LED illumination even in low light conditions. Dark details are more visible than usual. Turning **WDR** (Wide Dynamic Range) on regardless of the light conditions provides the best picture quality available.

Automatic recording to motion detection

In the menu (**Motion Detection**), it is possible to adjust if the camera detects movement, the recording starts automatically and records a short period. If no changes are made in front of the lens, recording will be paused. This function detects a significant change in the field of vision.

Automatic recording in „Parking monitor“ mode

In the menu (**Parking Monitor**) there is an option, which allows you to configure that when a collision occurs, the recording will start automatically and record for 5-10-30 seconds. If someone has injured your car parked in your absence, it is likely to be able to capture the camera. The magnitude of the collision resulting in the recording can be controlled by the sensitivity of the gyroscope (**G-Sensor**).

Lane departure warning (LDWS; Lane Departure Warning System)

The device has been prepared to signal the driver with a beep- beep sound if he or she leaves the traffic lane due to inadvertence. Activate the function in the **LDWS** menu. For reliable operation of the function, continuously, smoothly, properly and visibly painted markings are necessary. If this is not provided because of the local road network deviations, it is recommended that you disable this feature to prevent false warnings.

LDWS Setting: for calibration, use the **UP / DOWN** arrows to move up and down and left to right the coloured image appearing on the screen. The top red line represents the distance between the vehicle ahead and the green dashed lines indicate the lane markings. Standing in a parking place, set the desired view according to the vehicle's features. Exit with **MENU** button.

Forward collision warning (FCWS; Forward Collision Warning System)

The device has been prepared to alert the driver with a Beep-Beep sound if it is too small for an inadequate tracing distance. Operation depends on the calibration described in the previous section.

Cyclical, but continuous shooting

When the **Loop Recording** function of the **MENU** is active, the camcorder is taken one after the other for the duration of the recording depending on the setting, which is added to continuous recording. After using the full capacity of the memory card, only the oldest recording cycle will be erased according to the selected duration. This ensures the least possible loss of information when deleting old recordings. Auto-delete does not work if **Loop Recording** is off or if **Protect** is used to protect the recordings against erasing.

Automatically lock important shots (G-Sensor)

Thanks to the built-in gyroscope, the camera can detect when a collision has occurred. In this case, the current recording cycle is locked and will not be cancelled even if the recording is prolonged. When the memory card is full, the oldest recordings are always erased, but the protected file will be retained.

Cameras without this feature often automatically and unnoticeably erase the important recording by the time it is needed. This function can be activated and its sensitivity can be set in the **G-Sensor** menu item.

Depending on the vehicle and road conditions, adjust the sensitivity of the G-Sensor individually. In case of setting it too sensitive, a lot of recording cycles may become protected against erasing unnecessarily and memory card gets full due to protected shots.

*Irrespective of automatic locking, you can protect the current part of the recording manually at any time. Press **UP** button for 3 seconds during the recording and the cycle you are recording becomes protected against automatic deletion. Pressing the button again keeps this function clear and the „key“ symbol disappears from the screen. Protected recordings are stored in the **EMERGENT** folder within the **DCIM** folder.*

Delete or protect the recordings

In Playback mode, use the stepper buttons to select the recording to be deleted or protected from deleting. Press the **MENU** button, then use the **UP / DOWN** buttons to select the desired option, which you can confirm with the **OK** button.

Delete: Delete a defined one or all of the recordings.

Protect: Lock or unlock all of the captures or unlocks.

Slide Show: Slide Show mode allows you to scroll through a specified delay.

Of course, you can also delete or copy the recordings with a PC. If you have a card reader, you can also move the memory card to sort the recordings.

Settings in the MENU

This device has countless features that are forward-looking, novel. Please review the structure of the menu to find out what services are available and adjust the functionality of the various functions according to your individual needs.

Depending on which mode the device is in, various setting options can be accessed by pressing the **MENU** button (3) one time. The second key press in all three modes has the same **SETUP** menu for the general settings.

*Use the **DOWN / UP** and **OK** buttons to scroll and select, to exit the **MENU** button.*

Using of the rear-view camera

The backward camera allows you to observe the events behind the vehicle, not only during shunting, but also during transport. Placing inside the vehicle, you can check the rear passenger or cargo space. The image of the front and rear camera are saved into separated directories. The two views can be changed by pressing the button (**UP**) or can be seen simultaneously - picture in picture mode. The camera is weather-resistant and has built-in 4 x LED lighting. It is recommended by a qualified technician to securely fasten and connect the red (+ 12 V) and black (GND) wires to the reversing lamp with the appropriate polarity. As a result, the reversing is detected by the device and the built-in LEDs of the rear camera illuminate under the maneuver. You get the power from the main camera and connect the 4-pin, Ø2,5 mm plug to the socket on the upper corner of the camera. After you connect it, the rear view camera image is immediately displayed in the upper right corner of the screen. Press the **UP** button or the reverse gear to display the full shutter view and the colour guide lines to help parking.

When determining the position of the rear view camera take into consideration the protected, safe fixing is and to avoid turning the image on the screen. IP44: protected against splashing water and penetration of >1 mm diameter bodies.

Video recording mode (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	image quality
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	recording stages
WDR	On-Off	increase sensitivity
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	illumination value
Motion detection	On-Off	motion detector ON/OFF
Record audio	On-Off	voice recording ON/OFF
Date stamp	On-Off	date stamp ON/OFF
G Sensor	Off / High / Medium / Low	collision sensor OFF/Sensitivity
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	length of parking monitor recording
LDWS	On-Off / Setting	lane departure warning
FCWS	On-Off	forward collision warning

Cameramode (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	self-timer on and delay
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	image resolution
Sequence	On-Off	series recording on/off
Quality	Fine / Normal / Economic	image quality: fine / normal / economical
Sharpness	Soft / Normal / Strong	sharpness: Soft / Normal / Sharp
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	white balance depending on light source
Color	Color / BL-WH / Sepia	colourful / black and white / sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	light sensitivity
WDR	On-Off	increasing sensitivity

Exposure	+2.0...0.0...-2.0	illumination value
Anti-shaking	On-Off	anti-shaking protection on/off
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	instant review of the photo
Date stamp	Off / Date / Date + Time	date stamp on/off

Playback mode (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	delete: current / all recordings
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	delete protection: protection of the current / all recordings on/off
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	slide show delay

General settings (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY/MM/DD...HH/MM/SS	date and time setting
Car No	On-Off/Number	enter a license number
Auto power off	Off/1min/3min/5min	auto power off
Beep sound	On-Off	beep on/off
Language	English...	language choosing
Frequency	50/60Hz	network frequency
Lamp Setting	On-Off	front plate LED lighting
Backlight	Off/30sec/1min/2min	turn off LCD lighting
Format	SD CARD/OK/Cancel	delete memory card
Default setting	OK/Cancel	reset factory condition
Version	M004.1506.0000.1201	software version

Cleaning

Use a soft, dry cloth for regular cleaning. Do not use aggressive cleaners! Do not allow any liquid inside the appliance and the connectors. Keep the lens clean and do not scratch it!

Warnings

• Check the mounting option on your car before buying. • Place and fix the product securely. • The display is not a touch screen, do not press the surface. • Recommended file system for memory: FAT32. Do not use a NTFS formatted memory unit. • Insert or remove the memory card while the device is switched off. Otherwise, the data and / or the device may be damaged. • Abnormal operation may be caused by the unique features of the memory unit, which does not indicate a malfunction of the unit! • Do not carry out any operations that are diverting attention from driving while driving. Handling this unit during driving may cause an accident. • Do not install the device or its accessories in a place where it may hinder the view and the safe control of the vehicle. For example, near the steering wheel and gearbox. • Do not let the wires run around the surrounding objects. Arrange the cables so that they do not interfere with the driving. Obstacles to the steering wheel, gearbox, brake pedals, etc. hanging wires can be extremely dangerous. • This equipment is not designed for professional use. Do not rely solely on these indications. Not all functions are guaranteed under all circumstances! • There is a fuse in the car charger. If necessary, replace the original with 5x20mm / F2A after removing the cap. • Before switching on, make sure that the passenger compartment temperature is between 0 °C and + 40 °C because the smooth operation is guaranteed only in this range. Extreme weather conditions can cause damage to the device. • Protect from dust, humidity, liquids, moisture, frost and shock, as well as from direct heat and sunlight! • Do not disassemble or transform the unit as it may cause a fire, accident or electric shock. Unauthorized installation or operation will result in the termination of warranty. • Make sure that the use of the product is not limited by laws at the place of use. • The accumulator can't be replaced and is considered a hazardous waste at the end of its life. • Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. • We don't take responsibility for printing errors and apologize if there's any.

Troubleshooting

If the error is detected, turn off the device. Try to reconnect later. If the problem persists, review the following list. This guide can help you locate the problem if it is otherwise connected to your device. Contact a specialist if necessary!

Image quality is not appropriate

- Wrong settings in the menu.
 - Check the detailed menu settings such as picture resolution or white colour.
 - If there is only a problem in the dark, check if the WDR is turned on. Turn it off daytime when it is needed.

No sound or incorrect volume

- Wrong settings in the menu.
 - Check the detailed settings of the menu, such as enabling voice recording.

No response to button presses

- The microprocessor does not respond.
 - Press the **RESET** button on the bottom of the unit with a pointed object.

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználási karbantartását.

• **2in1:** előre és hátrafelé is látó 2 db kamera • **Tolatókorong** automatikus kijelző-átkapcsolás • **Kép a képen (PIP)** megjelenítési lehetőség • **Mindkét kamera képe folyamatosan rögzíthető** • Beépített 4 x LED világítás a tolató kamerában • **Parkolás** asszisztens ábra a képernyőn • **Bizonyítékként szolgálhat baleset esetén** • **FULL HD felbontású, magas részletzettségű felvételek** • Videokamera vagy fényképezőgép mód • **Megnövelt éjszakai érzékenység, dual LED** • **Rendkívül széles látószög, hogy mindent lásson** • **Extra minőségű, 6 üveglencsés objektív** • **Maszív, fém burkolat** • **védi ütközés esetén is** • **Nagyméretű, 4" (101 mm) LCD képernyő** • **WDR:** széles dinamika-tartomány • **LDWS:** sávhagyás figyelmeztetés • **FCWS:** követési távolság figyelmeztetés • **Folyamatos, ciklikus felvételi lehetőség; nem mulaszt el semmit** • **Automatikus felvételi indítás mozgás érzékeléskor** • **Érzékel az ütközést és zárólia a felvételt törles ellen** • **Parkolóór:** ütközéskor felvételt készít • **Alkárthó érzékenységű G-SENSOR** • **Rázkódás elleni védelem a jó képmínőségért** • **Dátum, időpont és rendszám a felvételeken** • **microSDHC formátum, Class 10+, 8-128 GBmax. (nem tartozék)** • **Tartozék:** tapadókorongos tartó, USB-miniUSB kábel, 3,5 m szivargyújtó csatlakozókábel (12-24V), 5 m tolató kamera-vezeték

Eltelvezés, felszerelés

Csavarja a tartót a kamera tetején található furatba. A műanyag anyavá rögzítse stabilan. A gömbcsukló csavarjának meglazításával állítsa tetszőleges pozícióba a kamerát. Helyezze el a jármű szélvédőjén a tapadókorongos tartót úgy, hogy jó rálátása legyen az útra és a készülék ne zavarja a vezetőt a kilátásban. A megfelelő pozíció beállítása után rögzítse a kamerát a nagyméretű csavaranyára elforgatásával.

Úgy helyezze el a készüléket, hogy az ne érintkezzen más tárgyakkal. **Praktikus lehet a középső visszapiantott tükör mellé rögzíteni. A tapadókorongot és az üveget meg kell tisztítani a felhelyezés előtt. Csak szappanos víz alkalmazható! Havonta, de szélsőségek melegen vagy hidegen gyakrabban távolítsa el a tapadókorongot a szélvédőtől, ellenkező esetben elveszítheti eredeti tulajdonságait. A visszahelyezés előtt tisztítsa meg rendszeresen! A tartót és a készüléket ne hagyja a parkoló járműben a helyén! Különösen tűző napon vagy erős fagyban távolítsa el és tegye a kesztyűtartóba vagy a csomagoltartóba.**

Tápellátás, csatlakoztatás

A készülék a jármű szivargyújtó aljzatáról működtethető, 12-24 Voltos egyenfeszültségre. Kizárólag a mellékelt csatlakozókábel használható! A kábel vezesse el körben, sérülés mentesen a szélvédő körüli műanyag díszkeret alá bújtatva. Javasolt a belső visszapiantott tükör felett a tetőkárpit széle alá bevezetni, majd jobbra levezetni a műanyag díszlecek alatt a kesztyűtartóhoz, az alatt tovább vezetve pedig csatlakoztatni a szivargyújtó aljzatra. Egy USB-miniUSB kábel (tartozék) alkalmazása szükséges, ha számítógéphez kívánja csatlakoztatni a felvételek másolása céljából. Ha rendelkezik memóriakártya olvasóval, akkor a kártyát a kamerából eltávolítva, a kártyaolvasóval is kezelheti a felvételeket.

A beépített Li-Po akkumulátor nem a kamera folyamatos működtetésére szolgál, hanem a jármű elindításakor és leállításakor esetlegesen keletkező feszültséglecsúszásokat egyenlíti ki, ezzel védve a kamerát a meghibásodástól. Üzemideje kb. 4-5 perc, ami függ az aktuális üzemmódtól és a külső körülményektől, például a hőmérséklettől. Az akkumulátor a készülék élettartamának lejárta után, annak szakember által történő szétszerelésével távolítható el és veszélyes hulladékként kezelendő. Ha esetleg folyadék szivárog belőle, akkor vegyen fel védőkesztyűt és szár az ruhával tisztítsa meg! Az akkumulátor tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! **Robbanásveszély! Akkumulátor gyermek kezébe nem kerülhet!**

- A jobb felső sarokban található töltést jelző piros LED kialszik, ha a töltés befejeződött.
- Ha nem világít a szivargyújtó dugó visszajelzője, ellenőrizze a dugóban található biztosíték állapotát!
- Ha a jármű szivargyújtó aljzata feszültségmentes lesz a gyújtáskulcs kivétele után, akkor nem minden extra funkció érhető el.
- Ha működési problémát észlel, vagy a készülék nem reagál, állítsa vissza a gyári állapotot a **RESET (9.) gomb** (az előlapon, a miniUSB aljzat alatt) irratkappocsal történő benyomásával.

A memóriakártya behelyezése (szükséges a működéshez)

Kapcsolja ki a készüléket és helyezze be a külön beszerzendő **microSD (SDHC/TF) Class10+** memóriakártyát. Ne erőltesse, csak egyféle pozícióban csúsztatható be! Az érintkezők előre, az objektív irányába nézzenek! **Javasolt minimum 8 GB, de inkább 16-32 GB (max.128 GB) kártya alkalmazása. Fontos, hogy legalább CLASS10 jelzésű alkalmazzon. Ellenkező esetben a bekapcsolás után a képernyőn figyelmeztető szöveg jelenik meg. A lassú memóriakártya nem alkalmas a nagyfelbontású kamerákban történő használatra.**

A lejátszható AVI és JPEG fájlok kivül ne tároljon más típusú fájlokat a **microSD/SDHC/TF** eszközön, mert az akadályozhatja a működést. Csak minőségi memóriát használjon. Még ezek sem mindig működnek jól, típusuktól vagy állapotuktól függően. Működésük nem mindig garantált, ami nem utal a készülék hibájára.

Figyelmeztetés! Az elvesztett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használatában vesznek el. Előzőleg javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adalhozódzon található fájlokról a személyi számítógépre.

Automatikus felvételi indítás

E készülék automatikusan elindítja a felvételt, ha bekapcsolják. Ha pedig csatlakoztatják a tápellátást, akkor automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt. Működése járműtili függően változhat abból adódóan, hogy az indítókulcs eltávolítása után a szivargyújtó aljzat feszültségmentes lesz-e vagy sem. Egyes típusoknál az aljzat állandóan feszültség alatt marad, ilyenkor a kamerát manuálisan kell bekapcsolni.

Amennyiben a jármű aljzata nem lesz feszültségmentes (a parkolás) indítókulcs kivétele után, a felvételt tovább folytatódik vagy időzítő kikapcsol a menü beállításaitól függően. A vezetékeknek kell csatlakoztatnia (ekkor a felvételt elindul) és kihúznia a szivargyújtó aljzattól a töltőkábelt, vagy az **OK (5.) gomb** rövid megnyomásával bekapcsolni, nyomva tartásával kikapcsolni. A bekapcsolt kamera az **OK** rövid megnyomására elindítja vagy megállítja a felvételt. A készülék

bekapcsolása mindig a felvétel elindítását eredményezi és bekapcsol a tápellátás biztosításakor is. Ha a menüben a mozgásérzékelő mód aktiválva van, a felvétel mozgás hatására megkezdődhet.

Az adott memóriakártyára rögzíthető felvétel hossza függ a kiválasztott felbontástól, képmínőségtől. Hozzávetőlegesen 60 perc FULL HD 1080p felvétel igényel 16GB tárhelyet. A felbontást csökkentve, jelentősen nő a felvételi idő. Folyamatos felvételi mód kiválasztása esetén a felvétel akkor is folytatódik, ha megtelk a memóriakártya. A készülék a legrégebbi felvételeket kezdi törölni a megadott ciklusoknak (pl. 2 percenként) megfelelően. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki az USB csatlakozót és kapcsolja ki az OK gombbal.

Üzem módok: 3 üzemmód választható ki az üzemmód választó MODE (3.) gombbal: videofelvétel, fényképezés, video és fénykép lejátszás. A hozzájuk tartozó piktogramok a bal felső sarokban jelennek meg. A különböző menüpontokban látható szimbólumok az alapképernyőn is láthatók, ha az adott funkció aktív. A felle léptetéshez használja az UP/DOWN gombokat (4.,6.), a funkció megnyitásához az OK (5.) gombot, az almenüköből történő kilépéshez a MENU (7.) gombot.

Felvételek ellenőrzése: válassza ki a lejátszás módot (filmszalag szimbólum a bal felső sarokban). A léptető gombokkal keresse meg a kívánt felvételt. Video esetén az OK gombbal indíthatja vagy szüneteltesse a lejátszást, közben pedig szabályozhatja a hangerőt az UP/DOWN léptető (4.6.) gombokkal. A MENU (7.) gomb egyszeri megnyomása után a törölheti vagy védheti későbbi törlés ellen az adott felvételt, vagy automatikus diavetítést indíthat el, az ön által kívánt képleteliséssel. A kívánt funkció kiválasztása a léptető gombokkal, majd az OK gombbal történik. Az almenüköből a MENU gombbal léphet vissza a főmenübe.

Videofelvétel

Ez az üzemmód aktív a töltőkábel csatlakoztatása vagy a bekapcsoló gomb (OK) megnyomása után. A felvétel elindul, ha van memóriakártya helyezve a készülékbe. A képernyő bal alsó részén piros kör, jobbra fent két LED is villog, az OK gombbal szünetelteshető és újra indítható a felvétel. A menüben beállíthatja a háttérvilágítás késleltetés kikapcsolását, de ezt megteheti bármikor a MENU gomb nyomva tartásával is. Ekkor a két LED mutatja az éppen folyó felvételt, de a képernyő sötét. A MENU újabb 2 sec-ig tartó nyomva tartásával visszakapcsol a kijelző háttérvilágítása. A hangfelvételt be- és kikapcsolhatja, ha videofelvétel közben röviden megnyomja a DOWN gombot. A képernyő felső sávjában piros X jelzéssel áthúzott mikrofon esetén a videofelvételekkel együtt nem készült hangfelvétel. A MENU gomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával a képernyő ki- és vissza kapcsolható. Sötét képernyő mellett is tovább működik a kamera az előzőleg beállított módban.

Fényképezőgép

Válassza ki a fotó módot a MODE gombbal (fényképezőgép ikon a bal felső sarokban). Az OK gombbal fényképezhet. Videofelvétel közben nem lehet átkapcsolni másik üzemmódba, először állítsa meg a felvételt!

Lejátszás

Válassza ki a lejátszás módot a MODE gombbal. A FEL/LE gombokkal (UP/DOWN) léptetheti a memóriakártyán található fotókat és videofelvételeket. A fényképek és videofelvételek megküldözhetőek a bal felső sarokban látható .avi vagy .jpg fájl-kiterjesztéssel. A kiválasztott video lejátszásához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg az OK gombot. A hangerőt a felle gombokkal szabályozhatja.

Rázkódás elleni védelem

A fényképezőgép menüben (Anti-Shaking) lehetőség van annak a beállítására, hogy a kamera erőteljes mozgása a felvételen kevésbé legyen zavaró. Próbá felvétellel ellenőrizheti az ön számára kedvezőbb beállítást.

Éjszakai mód (NIGHTVISION) és WDR funkció

A kamera éjszaka látó funkciója, a szokásos LED megvilágítás alkalmazása nélkül is kiemelkedő érzékenységet biztosít, alacsony fényviszonyok mellett is. A sötét részletek a szokásosnál jobban láthatók. A WDR (Wide Dynamic Range) bekapcsolása a fényviszonyoktól függetlenül az elérhető legjobb képmínőséget biztosítja.

Automatikus felvétel mozgásérzékelés

A menüben (Motion Detection) lehetőség van annak a beállítására, hogy ha a kamera mozgást érzékel, akkor a felvétel automatikusan elinduljon és egy rövid időtartamot rögzítsen. Ha az objektív előtt nem történik változás, akkor a felvétel szünetel. Ez a funkció a látóterben történő jelentősebb változást érzékeli.

Automatikus felvétel „Parkolóór” üzemmódban

A menüben (Parking Monitor) lehetőség van annak a beállítására, hogy ha ütközés történik, akkor a felvétel automatikusan elindul és 5-10-30 másodpercet rögzít. Ha a távolléteben valaki sérülést okozott a parkoló járművén, azt jó eséllyel rögzítheti a kamera. A felvételt eredményező ütközés nagysága a giroszkóp (G-Sensor) érzékenységevel szabályozható.

Sávellhagyás figyelmeztetés (LDWS: Lane Departure Warning System)

A készüléket előkészítették arra, hogy BIP-BIP hangjelzéssel jelezze a vezetőnek, ha figyelmetlenség miatt elhagyja a forgalmi sávját. A funkciót aktiválni az LDWS menüpontban lehet. A funkció megbízható működéséhez folyamatosan, egyenletesen, szabályosan és jól láthatóan felfestett útburkolati jelek szükségesek. Amennyiben a helyi úthálózat eltérései miatt ez nem biztosított – a téves figyelmeztetések megelőzése érdekében – javasolt ezt a funkciót kikapcsolni.

LDWS Setting: a felle gombokkal felle és jobbra-balra mozgatható a kalibrációhoz a képernyőn megjelenő színes ábra. A felső piros vonal jelképezi az előttünk haladó jármű távolságát, a zöld szaggatott vonalak pedig a sáv útburkolati jelzéseket. Egy parkolóban állva állítsa be a jármű adottságainak megfelelően a kívánt nézetet. Kilépés a MENU gombbal.

Követési távolság figyelmeztetés (FCWS: Forward Collision Warning System)

A készüléket előkészítették arra, hogy BIP-BIP hangjelzéssel jelezze a vezetőnek, ha figyelmetlenség miatt túl kicsi, balesetveszélyes követési távolságot tart. A működés függ az előző pontban leírt kalibrációtól.

Ciklikus, de folyamatos felvételi lehetőség

Ha a MENU „Loop Recording” funkciója aktív, akkor a beállítástól függő időtartamú felvételeket készít egymás után a kamera, amelyeket folyamatos

felvétellel fűz össze. A memóriakártya teljes kapacitásának felhasználása után mindig csak a legregebbi felvételi ciklus kerül törlésre, a kiválasztott időtartamnak megfelelően. Így biztosított a lehető legkisebb információ veszteség a régi felvételek törlésekor. Nem működik az automatikus törlés, ha a **Loop Recording** ki van kapcsolva, vagy ha a **Protect** funkcióval védi a felvételeket törlés ellen.

A fontos felvételek automatikus zárolása (G-Sensor)

A beépített gíroszkópnak köszönhetően a kamera képes érzékelni, ha ütközés történt. Ebben az esetben az éppen zajló felvételi ciklust zárolja, és nem törli le a felvétel hosszas folytatása esetén sem. Ha megtekint a memóriakártya, szakaszosan törli mindig a legregebbi felvételeket, de a védett fajt megmarad. Az e funkcióval nem rendelkező kamerák gyakran automatikusan és észrevétlenül letörlik a fontos felvételt addigra, amikorra éppen szükség lenne rá. E funkció aktiválható és érzékenysége beállítható a **G-Sensor** menüpontban.

A járműtől és útviszonyoktól függően állítsa be egyedileg a G-Sensor érzékenységét. Túl érzékenyre állítva, feleslegesen sok felvételi ciklus kerülhet törlési védelem alá és esetleg megtekinthet a memóriakártya a védett felvételek miatt.

Az automatikus zárolástól függetlenül manuálisan is bármikor védetté teheti a felvétel aktuális részét Nyomja 3 másodpercig felvételt közben a **UP** gombot és az éppen felvett ciklus védetté válik automatikus törlés ellen. A gomb ismételt nyomva tartásával a funkció törölhető és a „kulcs” szimbólum eltűnik a képernyőről. A védett felvételek a DCIM mappán belüli EMERGENT mappában vannak elkülönítve.

A felvételek törlése vagy védelme

Lejártság módban a léptető gombokkal válassza ki a törölni vagy törlés ellen védeni kívánt felvételt. Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **UP/DOWN** gombokkal válassza ki a kívánt opciót, amit az **OK** gombbal erősíthet meg.

Delete: az adott felvétel vagy az összes törlése.

Protect: az adott felvétel vagy az összes zárolása törlés ellen, vagy a zárolás feloldása.

Slide Show: diavetítés módban a felvételek léptetése megadott késleltetéssel.

Természetesen számítógéppel összekötve is törölheti vagy másolhatja a felvételeket. Ha rendelkezik kártyaolvasóval, abba is áthelyezheti a memóriakártyát a felvételek rendezése céljából.

A MENÜ beállításai

Ez a készülék számtalan előre mutató, újdonságnak számító funkcióval rendelkezik. Kérjük, tanulmányozza át a menü felépítését az elérhető szolgáltatások megismerése érdekében és állítsa be egyéni igényeinek megfelelően a különböző funkciók működését.

Attól függően, hogy a készülék mely üzemmódban van, eltérő beállítási lehetőségek érhetők el a **MENU** gomb egyszerű benyomásával. A második gombnyomás mindhárom üzemmódban azonos **SETUP** (BEÁLLÍTÁS) menüt indít el az általános beállításokhoz.

A léptetéshez és kiválasztáshoz használja az **UP/DOWN** és **OK** gombokat, a kilépéshez a **MENU** gombot.

A tolatókamera használata

A hátsó kamera lehetővé teszi nem csak tolatást, de közlekedés közben is a jármű mögötti események megfigyelését. A járművön belül elhelyezve pedig akár a hátul utazó gyermek vagy a raktér ellenőrizhető vele. Külön könyvtárban kerül folyamatos rögzítésre az első és a hátsó kamera képe. A két nézet gombnyomásra (**UP**) átváltható vagy egyidejűleg – kép a képen módon – együtt is ellenőrizhető.

A kamera időjárásnak ellenálló kivétel és beépített 4 x LED világítással rendelkezik. Javasolt szakember segítségével, biztonságosan rögzíteni és megfelelő polaritással csatlakoztatni a piros (+12 V) és fekete (GND) vezetéket a tolatólámpához. Ennek köszönhetően a tolatást érzékeli a készülék és a tolatókamera beépített LED-jei világítanak a manőver alatt. A tápfeszültséget a fő-kamerából kapja, ehhez csatlakoztatni kell a 4-pólusú, Ø2,5 mm dugót a kamera felső sarkában található aljzatba. Bedugása után a tolatókamera képe azonnal megjelenik a képernyő jobb felső sarkában. A teljes tolató nézet és a parkolást segítő színes segédvonalak megjelenítéséhez nyomja meg az **UP** gombot vagy kapcsolja hátraemelte a sebességváltót.

A tolatókamera helyének meghatározásánál vegye figyelembe a védett, biztonságos rögzítést és azt, hogy a kép ne elfordítva jelenjen meg a képernyőn. IP44: védett freccsenő víz és >1 mm átmérőjű testek ellen.

Videofelvétel mód (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	képmínőség
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	felvételi szakaszok
WDR	On-Off	érzékenység növelése
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	megvilágítási érték
Motion detection	On-Off	mozgásérzékelő be/ki
Record audio	On-Off	hangfelvétel be/ki
Date stamp	On-Off	dátumbélyegző be/ki
G Sensor	Off / High / Medium / Low	ütközés érzékelő ki/érzékenység
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	parkoló ór felvétel hossza
LDWS	On-Off / Setting	sávellhagyás figyelmeztetés
FCWS	On-Off	követési távolság figyelmeztetés

Fényképezőgép mód (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	önkioldó be és kikapcsolás
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	képfelbontás
Sequence	On-Off	sorozat felvétel be/ki

Quality	Fine / Normal / Economic	képmínőség: finom / normál / gazdaságos
Sharpness	Soft / Normal / Strong	képelesség: lágy / normál / éles
White Balance	Auto / Daylight / Coudy / Tungsten / Fluorescent	fehér egyensúly fényforrástól függően
Color	Color / BL-WH / Sepia	színes / fekete-fehér / szépia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	fényérzékenység
WDR	On-Off	érzékenység növelése
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	megvilágítási érték
Anti-shaking	On-Off	rázkódás elleni védelem be/ki
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	fotó azonnali visszánézése
Date stamp	Off / Date / Date + Time	dátumbélyegző be/ki

Lejátszás mód (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	törölés: aktuális / összes felvétel
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	törés elleni védelem: aktuális vagy összes felvétel védelme be/ki
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	diavetítés késleltetése

Általános beállítások (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY/MM/DD...HH/MM/SS	dátum és idő beállítás
Car No	On-Off/Number	rendszám megadása
Auto power off	Off/1min/3min/5min	automatikus kikapcsolás
Beep sound	On-Off	hangjelzés be/ki
Language	English...	nyelv kiválasztás
Frequency	50/60Hz	hálózati frekvencia
Lamp Setting	On-Off	előlap LED világítás
Backlight	Off/30sec/1min/2min	LCD világítás kikapcsolása
Format	SD CARD/OK/Cancel	memóriakártya törlése
Default setting	OK/Cancel	gyári állapot visszaállítása
Version	M004.1506.0000.1201	szoftver verzió

Tisztítás

Használni puha, száraz törőköndőt a rendszeres tisztításhoz. Ne használjon agresszív tisztítószereket! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra! A lencsét tartsa tisztán és ne karcolja meg!

Figyelmeztetések

- **Vásárlás előtt ellenőrizze autóján a felszerelési lehetőséget!** • Helyezze el és rögzítse biztonságosan a terméket! • A kijelző nem érintőkijelző, ne nyomja meg a felületét! • A memória javasolt fájlrendszere: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formattálási memóriaegységet! • Csak kikapcsolt állapotban helyezze be vagy távolítsa el a memóriakártyát! Ellenkező esetben az adatok és/vagy a készülék megsérülhetnek. • Ha szélsőséges melegben vagy hidegben az adathordozót és a készüléket a járműben hagyja, akkor azok meghibásodhatnak. • Rendellenes működést okozhatnak a memóriaegység egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására! • Menet közben ne végezzen olyan műveletet, amely elvonja figyelmét a vezéstől! A készülék vezetés közben történő kezelése balesetet okozhat. • Ne szerelje a készüléket vagy kiegészítőit olyan helyre, ahol akadályozhatják a kilátást és a jármű biztonságos irányítását! Például a kormány és a sebességváltó közelébe. • Ne hagyja, hogy a vezetékek a környező tárgyakra tekeredjenek. A kábeleket rendezze el úgy, hogy ne akadályozzák a vezetésben. Az akadályt jelentő vagy a kormányra, sebességváltóra, fékpédálra stb. lógó vezetékek rendkívül veszélyesek lehetnek. • Ezt a készüléket nem professzionális használatra tervezték. Ne hagyatkozzon kizárólag ennek a jelzéseire! Nem garantált minden körülmények között az összes funkció működése! • Az autós töltőben olvadóbiztosíték található. Szükség esetén, kupakjának lecsavarása után cserélje ki azt az eredeti értékűre: 5 x 20 mm / F2A • Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az utastér hőmérséklete 0 °C és +40 °C között van-e, mert a zavartalan működés csak ebben a tartományban garantált. A szélsőséges időjárási viszonyok kárt okozhatnak a készülékben. • Óvja portól, párától, folyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat! • A nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy kezelés a szavatosság megszűnését vonja maga után. • Győződjön meg róla, hogy a használat helyén nem korlátozzák-e jogszabályok a termék alkalmazását! • A beépített akkumulátor nem távolítható el a felhasználó által. Ha élettartama lejárt, a készülék veszélyes hulladékká válik. • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az esetleges nyomdahiábkért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket! Később próbálja meg visszakapcsolni. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegezt. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva. Szükség esetén forduljon szakemberhez!

Nem megfelelő a képmínőség

- Téves beállítások a menüben.
 - Ellenőrizze a menü részletes beállításait, például a képfelbontást vagy a fehér szintet.
 - Ha csak sötétben van probléma, ellenőrizze a WDR funkciót bekapcsolását. Nappal kapcsolja ki azt szükség esetén.

Nincs hang vagy nem megfelelő a hangerő

- Téves beállítások a menüben.
 - Ellenőrizze a menü részletes beállításait, például a hangfelvételt engedélyezését.

Nem reagál a készülék a gombnyomásokra

- A mikroprocesszor nem válaszol.
 - Egy hegyes tárggyal nyomja be a készülék alján található **RESET** gombot.

SK kamera do auta na záznam jazdy s parkovacím asistentom

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent! Spotrebiteľ nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o bezpečnom používaní spotrebiteľa a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebiteľom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

• 2in1: 2 kamery dopredu a dozadu • Automatické prepínanie obrazu pri cúvaní • Možnosť zobrazenia obrazu v obraze (PIP) • Možnosť plynulého záznamu obrazu oboch kamier • 4 zabudované LED v parkovacej kamere pre osvetlenie • Zobrazenie obrázku parkovacieho asistenta na displeji • Dôkazový materiál v prípade nehody • FULLHD rozlíšenie, detailné zábery • Režim videokamery alebo fotografovania • Zvýšené nočné videnie, dual LED • Obzvlášť široký uhol zaberu, aby kamera všetko videla • Extra kvalitný objektiv s 6 sklenenými šošovkami • Masívny kovový kryt chráni pred nárazom • Veľký, 4" (101mm) LCD displej • WDR: široký dynamický rozsah • LDWS: varovanie pri opustení jazdného pruhu • FCWS: upozornenie pri nebezpečnom priblížení v predú idúcemu vozidlu • Nepretržitý cyklický záznam; nič neunikne • Automatické spustenie záznamu pri detekcii pohybu • V prípade nárazu uzamkne záznam proti vymazaniu • Parkovací režim: pri náraze začne nahrávať • G-SENSOR s nastaviteľnou citlivosťou • Ochrana proti vibráciám pre dobrú kvalitu obrazu • Záznamy s uvedením dátumu, času a evidenčného čísla vozidla • microSDHC karta, Class10+, 8-128 GBmax. (nie je prislúšenstvom) • Prislúšenstvo: držiak s prísavkou, USB-miniUSB kábel, 3,5 m napájací kábel do zapaľovača (12-24 V), 5 m kábel pre cúvaciu kameru

Umiestnenie, montáž

Držiak zaskrutkujte do otvoru na hornej časti kamery. Upevnite ho pevne pomocou plastovej matice. Kameru nastavte do požadovanej polohy uvoľnením skrutky guľového kľuču. Držiak s prísavkou umiestnite na čelné sklo tak, aby bol dobrý výhľad na vozovku a nerušil vodiča v jazde. Po nastavení správnej polohy kameru zaistite otočením veľkej matice.

Pripró zaskrutkujte tak, aby sa displej v otvorenej pozícii nedotýkal iných predmetov. Prakticky sa môže umiestniť za/vedľa stredného spätného zrkadla. Pred umiestnením treba očistiť prísavku a predné sklo vozidla. Používajte len mydlivú vodu! Počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách treba prísavku častejšie odstrániť z predného skla, v opačnom prípade môže stratiť svoje pôvodné vlastnosti. Pred umiestnením späť pravidelne očistite! Držiak ani prístroj nenechajte na svojom mieste v odparkovanom vozidle! Najmä pri silnom simečnom žiarení a silných mrazoch odstráňte držiak aj prístroj a odložte do odkladacieho priestoru alebo kufra.

Napájanie, zapojenie

Pripró sa napája zo zásuvky pre zapaľovač motorového vozidla s jednosmerným napätím 12-24 Voltov. Používajte iba dodaný napájací kábel! Kábel umiestnite bez jeho poškodenia pod plastový rám čelného skla. Odporúča sa kábel zasunúť pod kraj strešného obloženia nad spätným zrkadlom, potom ho viesť vpravo pod plastovým okrajom čelného skla až umiestnením pod palubným odkladacím priestorom ho zapojte do zásuvky pre zapaľovač.

Pre pripojenie k počítaču za účelom kopírovania záznamov je potrebné použiť USB-miniUSB kábel (prislúšenstvo). Ak máte čítačku pamäťových kariet, záznamy môžete spravovať aj pomocou čítačky, vybráním pamäťovej karty z kamery a zasunutím do čítačky.

Zabudovaný Li-Po akumulátor neslúži na trvalé napájanie kamery, ale iba na vyrovnanie napätých výšičiek, vzniknutých pri štartovaní a zastavovaní motora a chráni kameru pred poškodením. Jeho prevádzkový čas je cca 4-5 minút, a závisí od aktuálneho režimu a vonkajších vplyvov, napr. teploty. Po uplynutí životnosti akumulátora ho môže odstrániť iba kvalifikovaný odborník a musí sa s ním zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. V prípade vytečenia elektrolitu z akumulátora očistite ho suchou utierkou, pričom použite ochranné rukavice! Je zakázané akumulátor otvoriť, hodiť do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie nenabíjajte! Nebezpečenstvo výbuchu! Akumulátor uchovajte mimo dosahu detí!

- Po ukončení napájania červená LED v pravom hornom rohu zhasne.
- Ak nesvieti kontrolka zástrčky do zapaľovača, skontrolujte poistku v zástrčke.
- V prípade, ak zásuvka zapaľovača je po vytiahnutí zapaľovacieho kľúča bez napätia, nebudú dostupné všetky extra funkcie.
- Pri zistení problému vo funkcii prístroja alebo ak prístroj nereaguje, obnovte výrobné nastavenie stlačením tlačidla **RESET (9)** (pod zásuvkou miniUSB na prednom paneli) pomocou kancelárskej sponky.

Vloženie pamäťovej karty (nevyhnutná k prevádzke)

Pripró vypnite a vložte pamäťovú kartu microSD (SDHC/TF) Class10+, ktorá nie je súčasťou balenia. Nevkladajte ju násilím, dá sa vložiť iba jedným polohou. Kontakty majú smerovať dopredu smerom k objektívu.

Odporúča sa použiť pamäťovú kartu s kapacitou min. 8 GB, radšej 16-32 GB (max. 128 GB). Dôležité je, aby ste použili kartu s označením CLASS10. V opačnom prípade po zapnutí prístroja sa zobrazí chybové hlásenie. Pomalá karta nie je vhodná na používanie v kamerách s vysokým rozlíšením.

Na pamäťovú kartu **microSD/SDHC/TF** neukladajte iné typy súborov, ako prehrávateľné AVI a JPEG súbory, môžu prekážať v správnej prevádzke. Používajte iba kvalitnú pamäťovú kartu. Ani tie nefungujú vždy správne, v závislosti od ich typu a stavu. Ich prevádzka nie je zaručená, čo nie je chyba prístroja.

Upozornenie! Výrobca nezodpovedá za poškodené a stratené dáta, atď., ani ak ku strate dát, atď. došlo počas používania tohto prístroja. Odporúča sa zhotovenie bezpečnostnej kópie dát, uložených na pripojenom úložisku na osobný počítač.

Spustenie automatického záznamu

Prístroj po zapnutí automaticky spustí záznam. Po pripojení napájania prístroj sa automaticky zapne a spustí záznam. Jeho prevádzka sa môže líšiť v závislosti, či po odstránení zapalovacieho kľúča, zásuvka pre zapalovač zostane pod napätím alebo nie. Pri niektorých modeloch vozidla zásuvka je stále pod napätím, v takom prípade kameru treba zapnúť manuálne.

V prípade, ak po odstránení zapalovacieho kľúča zásuvka zostane pod napätím, záznam pokračuje ďalej, alebo sa vypne časovačom po uplynutí nastaveného času v menu. Vodič musí zasunúť (vtedy sa spustí záznam) a vytiahnuť zo zásuvky zapalovača napájaci kábel, alebo krátkym stlačením tlačidla **OK** (5) kameru zapnúť a podržaním tlačidla vypnúť. Zapnutá kamera spustí a zastaví záznam krátkym stlačením tlačidla **OK**. Následkom zapnutia alebo pripojenia k napájaniu prístroja je vždy spustenie záznamu. Ak v menu je aktivovaný režim detekcie pohybu, záznam sa môže spustiť pohybom.

Dĺžka záznamu na danú pamäťovú kartu závisí od zvoleného rozlíšenia a kvality obrazu. Záznam dĺžky približne 60 minút v FULLHD 1080p vyžaduje ~8 GB pamäte. Znížením rozlíšenia sa výrazne zvyšuje dĺžka záznamu. Pri voľbe nepretržitého záznamu záznam pokračuje aj v prípade naplnenia pamäťovej karty. Prístroj rozlične vymazávať najstaršie záznamy podľa nastavených cyklov (napr. po 2 minútach). Pre úplné vypnutie prístroja vytiahnite USB konektor a vypnite tlačidlom **OK**.

Režimy: tlačidlom **MODE** (3) si môžete zvoliť 3 režimy: videozáznam, fotografovanie, prehrávanie videozáznamov a fotografií. Príslušné ikony sa zobrazia v ľavom hornom rohu. Po aktivácii funkcií ich ikony sa zobrazia aj na základnej obrazovke. Pre krokovanie hore/dole použite tlačidlá **UP/DOWN** (4,6), pre voľbu funkcie stlaďte tlačidlo **OK** (5), pre výstup z podmenu tlačidlo **MENU** (7).

Kontrola záznamov: zvolte režim prehrávania (ikonka pásky filmu v ľavom hornom rohu). Tlačidlami krokovania si vyhladáte požadovaný záznam. Video môžete prehrávať alebo pozastaviť tlačidlom **OK**, pričom hlasitosť môžete regulovať tlačidlami **UP/DOWN** (4,6.). Krátkym stlačením tlačidla **MENU** (7) daný záznam môžete zmerať, uzamknúť proti vymazaniu, alebo spustiť automatickú prezentáciu so zvoleným oneskorením. Požadovaná funkcia sa zvoľí tlačidlom **OK**. Pre návrat z podmenu do hlavného sa používa tlačidlo **MENU**.

Videozáznam

Tento režim je aktívny po pripojení napájacieho kábla alebo po stlačení tlačidla **OK**. Ak do prístroja je vložená pamäťová karta, záznam sa spustí automaticky. V ľavej dolnej časti displeja blíkajú červený kruh a vpravo hore modrá LED, tlačidlom **OK** sa záznam môže pozastaviť a pokračovať. V menu môžete nastaviť oneskorenie vypnutia podsvietenia, to môžete vykonať kedykoľvek podržaním tlačidla **MENU**. Vtedy modrá LED signalizuje prebiehajúci záznam, ale displej je tmavý. Ďalším 2 sekundovým podržaním tlačidla **MENU** sa podsvietenie displeja znovu zapne. Krátkym stlačením tlačidla **DOWN** počas záznamu môžete zapnúť alebo vypnúť zvukový záznam. V prípade zobrazenia červeným X preškrtnutým mikrofónom videozáznam nebude obsahovať zvukový záznam. 3 sekundovým podržaním tlačidla **MENU** sa displej zapína alebo vypína. Pri tmavej obrazovke kamera naďalej funguje v predtým nastavenom režime.

Fotoaparát

Tlačidlom **MODE** zvolte režim fotoaparátu (ikonka fotoaparátu v ľavom hornom rohu). Fotografiu môžete zhotoviť tlačidlom **OK**. Počas videozáznamu sa nedá prepnúť do iného režimu, najprv zastavte záznam!

Prehrávanie

Zvoľte režim prehrávania tlačidlom **MODE**. Tlačidlami **HORE/DOLE (UP/DOWN)** môžete krokovať medzi fotografiami a videozáznamami, uloženými na pamäťovej karte. Videozáznamy a fotografie môžete rozlíšiť podľa ich súborového rozlíšenia .avi alebo .jpg, zobrazeného v ľavom hornom rohu. Pre prehrávanie alebo pozastavenie zvoleného videozáznamu stlaďte tlačidlo **OK**. Hlasitosť môžete regulovať tlačidlami hore/dole.

Ochrana proti otrasom

V menu fotografovania (**Anti-Shaking**) je možnosť nastavenia, aby silný otras kameru bol menej rušivý. Skúšobnou fotografiou môžete skontrolovať najvhodnejšie nastavenie.

Nočný režim (NIGHTVISION) a funkcia WDR

Funkcia nočného videnia kamery poskytuje vysokú citlivosť bez bežného LED osvetlenia aj pri zníženej viditeľnosti. Tmavé detaily sú viac viditeľné ako bežne. Zapnutím **WDR** (Wide Dynamic Range) dosiahneme najvyššiu možnú kvalitu obrazu nezávisle od svetelných podmienok.

Automatický záznam na detekciu pohybu

V menu (**MotionDetection**) je možnosť nastavenia automatického záznamu v prípade detekcie pohybu a kamera zaznamená krátky čas. Ak pred kamerou nenastane zmena, záznam sa pozastaví. Táto funkcia sníma významné zmeny v zornom poli.

Automatický záznam v „Parkovacom režime“

V menu (**Parking Monitor**) je možnosť nastavenia automatického záznamu v trvaní 5-10-30 sekúnd v prípade nárazu. Ak niekto spôsobil poškodenie zaparkovaného vozidla v neprítomnosti jeho majiteľa, kamera to s veľkou pravdepodobnosťou zachytí. Veľkosť nárazu, pri ktorej sa spustí automatický záznam, sa dá nastaviť citlivosťou gyroskopu (**G-Sensor**).

Upozornenie pri opustení jazdného pruhu (LDWS; Lane Departure Warning System)

Prístroj je pripravený na to, aby zvukovým znamením BIP-BIP upozornil vodiča v prípade opustenia jazdného pruhu z dôvodu nepozornosti. Funkcia sa aktivuje v menu **LDWS**. Pre spofahlivú funkciu je nevyhnutné, aby boli na vozovke priebežne, plynule, správne a dobre viditeľne namalované vodorovné dopravné značky. V prípade rozdielov stavu miestnych komunikácií, ak tieto podmienky nie sú zabezpečené – v záujme predchádzania falošných upozornení – sa odporúča túto funkciu vypnúť.

LDWS Setting: tlačidlami hore/dole sa dá posúvať hore/dole a vlavo-pravo farebný obrázok na displeji pre kalibráciu. Horná červená čiara znamená vzdialenosť vpred idúceho vozidla, a zelené prerušované čiary znamenajú vodorovné dopravné značenia na vozovke. Vhodný pohľad pre dané vozidlo nastavte v zaparkovanom vozidle na parkovisku. Výstup tlačidlom **MENU**.

Upozornenie pri nebezpečnom priblížení k vpred idúcemu vozidlu (FCWS; Forward Collision Warning System)

Pristroj je pripravený na to, aby zvukovým znamením BIP-BIP upozornil vodiča v prípade nedodržania bezpečnej vzdialenosti za vozidlom idúcim pred ním z dôvodu nepozornosti. Funkcia závisí od kalibrácie podľa predchádzajúceho odstavca.

Nepretržitý cyklický záznam

Ak je funkcia „LoopRecording“ v menu aktívna, kamera zhotoví záznamy v dĺžke podľa nastavenia, ktoré zlúči do jedného súvislého záznamu. Po naplnení celej kapacity pamätevej karty sa vymaže vždy iba najstarší cyklus záznamu, podľa nastavenia. Tak je zabezpečená najmenšia strata informácií pri vymazaní starých záznamov. Automatické vymazanie nefunguje v prípade, ak je **LoopRecording** vypnutý, alebo ak záznam je chránený proti vymazaniu funkciou **Protect**.

Automatické uzamknutie dôležitých záznamov (G-Sensor)

Vďaka zabudovaného gyroskopu kamera je schopná detekovať náraz. V takom prípade aktuálny záznam uzamkne proti vymazaniu a nedovolí ho vymazať ani v prípade dlhého nepretržitého záznamu. Po naplnení pamätevej karty sa najstaršie záznamy postupne vymažú, ale uzamknuté záznamy sa zachovávajú. Kamery bez tejto funkcie často automaticky a nenápadne vymažú dôležité záznamy do doby, kedy by boli potrebné. Táto funkcia sa dá aktivovať a nastaviť jej citlivosť v menu **G-Sensor**.

Citlivosť **G-Sensora** nastavte v závislosti od vozidla a stavu vozovky. Pri príliš vysokej citlivosti sa môže uzamknúť proti vymazaniu mnoho záznamov a pamätevé médium sa môže naplniť z dôvodu veľkého množstva chránených súborov.

Nezávisle od automatického uzamykania súborov kedykoľvek môžete aktuálnu časť záznamu uzamknúť manuálne. Počas záznamu podržte stlačené tlačidlo „UP“ na 3 sekundy a práve zaznamenaný cyklus sa stane chráneným proti vymazaniu. Opätovným stlačením tlačidla sa funkcia zruší a ikonka „kľúč“ zmizne z obrazovky. Chránené súbory sú umiestnené oddelene v podknižnici **EMERGENT** v knižnici **DCIM**.

Vymazanie alebo ochrana záznamov

V režime prehrávania vyberte záznamy pre vymazanie alebo uzamknutie. Stlačte tlačidlo **MENU**, následne tlačidlami **UP/DOWN** zvolte požadovanú operáciu, ktorú potvrdíte tlačidlom **OK**.

Delete: vymazanie zvoleného alebo všetkých záznamov.

Protect: uzamknutie alebo zrušenie uzamknutia zvoleného alebo všetkých záznamov.

Slide Show: v režime prezentácie krokovanie záznamov s nastaveným oneskorením.

Samozrejme, záznamy môžete vymazávať alebo kopírovať aj s pripojeným počítačom. Záznamy môžete spravovať aj v čítačke pamätových kariet preložením pamätevej karty do nej.

Nastavenia MENU

Tento prístroj obsahuje nespočetné, nové perspektívne funkcie. Prosíme preštudujte si štruktúru menu v záujme spoznania dostupných služieb a jednotlivé funkcie nastavte podľa vlastných potrieb.

V závislosti od aktuálneho režimu jedným stlačením tlačidla **MENU** sú dostupné odlišné možnosti nastavenia. Druhé stlačenie tlačidla vo všetkých troch režimoch má rovnaké **SETUP** (NASTAVENIE) menu pre všeobecné nastavenia.

Pre krokovanie a voľbu používajte tlačidlá **UP/DOWN** a **OK**, pre výstup tlačidlo **MENU**.

Používanie cúvacej kamery

Zadná kamera umožňuje sledovať dianie za vozidlom nie len počas cúvania, ale aj počas premávky. Pri umiestnení vo vnútri vozidla je možné s ňou sledovať deti na zadných sedadlách alebo nákladový priestor. Záznamy prednej a zadnej kamery sú priebežne uložené v rôznych knižniciach súborov. Oba zobrazenia sa dajú prepnúť alebo zobrazíť naraz – spôsobom obraz v obraze – jedným stlačením tlačidla (**UP**).

Kamera je v prevedení, odolnom voči poveternostným vplyvom zo zabudovaným 4 x LED osvetlením. Odporúča sa ho bezpečne upevniť odborníkom a červený (+12 V) a čierny vodič (GND) zapojiť so správnou polaritou k cúvaciemu svetlu. Vďaka tomu prístroj detekuje zaradenú spiatocku a LED cúvacej kamery budú svieťiť počas cúvania. Napájajú je z hlavnej kamery, k nej treba pripojiť 4-pólovú Ø2,5 mm zástrčku do zásuvky v hornom rohu kamery. Po zastrčení zástrčky sa v pravom hornom rohu displeja okamžite zobrazí obraz cúvacej kamery. Pre zobrazenie celého cúvacieho pohľadu a pomocných čiar pre parkovanie stlačte tlačidlo **UP** alebo na prevodovke zaradte spiatocku.

Pri určení miesta cúvacej kamery zohľadnite jej chránené a bezpečné upevnenie a aby sa obraz na displeji nezobrazil pootočený. **IP44: ochrana pred striekajúcou vodou a vniknutím predmetov s priemerom nad 1 mm.**

Režim nahrávania videa (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	rozlíšenie obrazu
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	cyklus záznamov
WDR	On-Off	zvýšenie citlivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota osvetlu
Motion detection	On-Off	detektor pohybu zap./vyp.
Record audio	On-Off	zvukový záznam zap./vyp.
Date stamp	On-Off	dátumovka zap./vyp.
G Sensor	Off / High / Medium / Low	detektor nárazu vyp./citlivosť
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	dĺžka záznamu v parkovacom režime

LDWS	On-Off / Setting	varovanie pri opustení jazdného pruhu
FCWS	On-Off	upozornenie pri nebezpečnom priblížení k vpredu idúcemu vozidlu

Režim fotografovania (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	spúšť zap. a časovač
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rozlíšenie obrazu
Sequence	On-Off	sekvenčné zábery zap./vyp.
Quality	Fine / Normal / Economic	kvalita obrazu: jemná/normálna/úsporná
Sharpness	Soft / Normal / Strong	ostrosť obrazu: mäkká/normálna/ostrá
White Balance	Auto / Daylight / Coudy / Tungsten / Fluorescent	rovnováha bielej farby podľa zdroja svetla
Color	Color / BL-WH / Sepia	farebný/čiero-biely/sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	citlivosť na svetlo
WDR	On-Off	zvýšenie citlivosti dynamiky
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota osvitu
Anti-shaking	On-Off	ochrana proti vibráciám zap./vyp.
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	okamžité prezeranie fotografie
Date stamp	Off / Date / Date + Time	dátumovka zap./vyp.

Režim prehrávania (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	vymazanie: aktuálneho/všetkých záznamov
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	ochrana proti vymazaniu: ochrana aktuálneho alebo všetkých záznamov zap./vyp.
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	oneskorenie prezentácií

Všeobecné nastavenia (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD..HH / MM / SS	nastavenie dátumu a času
Car No	On-Off / Number	zadanie EVČ
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatické vypnutie
Beep sound	On-Off	zvuková signalizácia zap./vyp.
Language	English...	voľba jazyka
Frequency	50/60Hz	sieťová frekvencia
Lamp Setting	On-Off	LED osvetlenie predného panela
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	vypnutie LCD podsvetlenia
Format	SD CARD / OK / Cancel	vymazanie pamäťovej karty
Default setting	OK / Cancel	obnovenie firemných nastavení
Version	M004.1506.0000.1201	verzia softvéru

Čistenie

Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa nedostala do vnútra prístroja a na prípojky tekutina! Dbajte na to, aby šošovka bola vždy čistá a aby nebola poškrabaná!

Upozornenia

- Pred kúpou skontrolujte možnosti montáže vo Vašom vozidle! • Prístroj umiestnite a bezpečne zafixujte! • Displej nie je dotykový, nestláčajte plochu obrazovky! • Odporúčany systém súborov pamäte: FAT32. Nepoužívajte pamäťovú jednotku s NTFS formátovaním! • Pamäťovú kartu vložte alebo vyberte vo vypnutom stave prístroja! V opačnom prípade údaje a/alebo prístroj sa môžu poškodiť. • Keď necháte nosič údajov a prístroj počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách vo vozidle, môžu sa poškodiť. • Môže dôjsť k chybné činnosti z dôvodu individuálnej charakteristiky pamäťovej jednotky, to ale nepokazuje na chyby prístroja. • Počas jazdy nevykonávajte také činnosti, ktoré odútajú pozornosť od riadenia vozidla! Obsluha prístroja počas riadenia vozidla môže spôsobiť nehodu. • Nemontujte prístroj alebo jeho príslušenstvo na také miesto, kde môže prekážať bezpečnému riadeniu vozidla! Napríklad do blízkosti volantu a prevodovky. • Dbajte na to, aby sa káble nenavinuli na okolité predmety. Káble umiestnite tak, aby neprekážali pri riadení vozidla. Prekážajúce káble a káble visiace na volant, prevodovku, brzdový pedál atď. môžu byť mimoriadne nebezpečné. • Tento prístroj nie je určený na profesionálne použitie. Nespoliehajte sa iba na jeho signalizáciu! Nie je možné garantovať za všetky okolnosti prevádzku všetkých funkcií! •

V autorabiajace sa nachádza tavná poistka. V prípade potreby môžete ju po odkrútení vrchnej časti vymeniť na poistku s rovnakými hodnotami: 5 x 20 mm / F2A • Pred zapnutím sa uistite, že teplota vzduchu v priestore pre pasažierov je medzi 0 °C a +40 °C, lebo bezchybné fungovanie prístroja je zaručená len za týchto podmienok. Počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách prístroj sa môže poškodiť. • Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom, nárazom a priamym tepelným alebo snežným žiarením! • Prístroj nerozoberajte, neprerábajte, lebo môžete spôsobiť požiar, úraz alebo úder elektr. prúdom! Záruka sa nevzťahuje na poškodenia výrobku spôsobené neodborným uvedením do prevádzky a nesprávnou obsluhou. • Ubezpečte sa, že na mieste používania prístroja právne predpisy neobmedzujú jeho používanie! • Zabudovaný akumulátor nie je možné odstrániť. Po skončení jeho životnosti prístroj sa stane nebezpečným odpadom. • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a dizajn výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

Riešenie problémov

Zistení poruchy vypnite prístroj! Neskôr skúste ho ešte raz zapnúť. Ak problém aj naďalej potrvá, prečítajte doleuvedený popis porúch. Tento návod môže pomôcť pri odstránení poruchy, ak prístroj je zapojení podľa predpisov. V prípade potreby obráťte sa na odborníka!

Nevyhovujúca kvalita obrazu

• Chybné nastavenia v menu.

- Skontrolujte nastavenia v menu, napríklad rozlíšenie obrazu alebo bielu farbu.

- Keď problém sa vyskytne len v tme, skontrolujte zapnutie funkcie WDR. V prípade potreby cez deň vypnite túto funkciu.

Nevydáva zvuk alebo nevyhovujúca hlasitosť

• Chybné nastavenia v menu.

- Skontrolujte nastavenia v menu, napríklad zapnutie zvukového záznamu a nastavenie hlasitosti.

Prístroj nereaguje na tlačidlá

• Mikroprocesor neodpovedá.

- Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET na dolnej časti prístroja.

RO

cameră înregistrare trafic cu cameră mar arier

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaje, mai ales în cazul în care acestea includ pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase! Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegherea este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau întreținerea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult.

- 2in1: 2 camere, cu vedere în față și în spate • comutare automată pe ecran în timpul marșarierului • opțiune de afișare imagine în imagine (PIP)
- înregistrare continuă pentru imaginile ambelor camere • iluminare încorporată 4xLED în camera de parcarier • schiță de asistență la parcare
- poate servi ca dovadă în cazul unui accident • înregistrări cu rezoluție FULL HD, detaliate • mod cameră video sau aparat foto • sensibilitate ridicată pe timp de noapte, dual LED • unghi larg, pentru a nu omite nimic • obiectiv de calitate superioară, cu 6 lentile • carcasă masivă, metalică, pentru protecție și la un accident • ecran LCD mare, 4" (101 mm) • WDR: gamă largă de dinamică • LDWS: atenționare la părăsirea benzii • FCWS: atenționare la distanța de urmărire • posibilitate de înregistrare continuă, ciclică, nu ratează nimic • pornește automat înregistrarea la sesizarea mișcării • sesizează tamponarea în cazul unui accident și blochează înregistrarea la ștergere • pază de parcare: activează înregistrări la lovitură • G-SENSOR cu sensibilitate reglabilă • protecție împotriva șocurilor pentru o calitate superioară a imaginii • data, ora și numărul de înmatriculare pe înregistrări • cartelă microSDHC, Class 10+, 8-128 GB max. (nu este inclusă) • accesorii: suport cu ventuză, cablu USB-miniUSB, cablu de conectare brichetă 5 m (12-24 V)

Așezare, montare

Înșurubați suportul în orificiul aflat pe partea superioară a camerei. Fixați cu ajutorul puietei din plastic. Găsiți poziția potrivită pentru cameră prin slăbirea șurubului de la articulația sferică. Așezați ventuza suportului pe parbriz în așa fel, încât să vă asigurați o vedere bună asupra drumului și să nu vă deranjeze la condus. După găsirea locului potrivit fixați camera prin strângerea puietei din plastic.

Așezați produsul în așa fel, încât să nu atingă obiectele din jur. Poate fi utilă montarea lângă oglinda retrovizoare. Înainte de montare curățați suprafața ventuzei și a parbrizului. Utilizați doar apă cu săpun! Îndepărtați lunar sau mai des în caz de temperaturi extreme de pe parbriz, ca ventuza să nu-și piardă proprietățile inițiale. Înainte de reasezare curățați ventuza! Nu lăsați suportul și aparatul în vehiculul parcat! Îndepărtați de pe parbriz mai ales dacă sunt temperaturi extreme și așezați-l în torpedou sau în portbagaj.

Alimentare, conectare

Aparatul poate fi alimentat de pe priză de brichetă, de la tensiune continuă de 12-24 Volți. Utilizați doar cablul de conectare anexat! Conduceți cablul roată, așezat sub cauciucul de protecție de la parbriz. Este recomandat să conduceți cablul sub tapetiera plafonului, pe lângă oglinda retrovizoare, apoi spre dreapta direct în torpedou, ca să ajungă în final la priză de brichetă.

Pentru conectarea la un calculator în vederea copierii înregistrărilor veți avea nevoie de un cablu USB-miniUSB (inclusă). Dacă dispuneți de un cititor de cartele de memorie, îndepărtați cartela din cameră veți putea gestiona înregistrările.

Acumulatorul Li-Po încorporat nu servește pentru alimentarea continuă a aparatului, ci protejează aparatul la pornirea și oprirea vehicului, când se pot crea șocuri de tensiune. Autonomia acestuia este de cca. 4-5 minute, care depinde de modul actual de utilizare și de condițiile de mediu, de ex. de temperatura. Acumulatorul, la finalul duratei de viață se va îndepărta doar de către persoane calificate și se va trata ca deșeu periculos. În cazul în care sunt scurgeri din baterii, folosind mânuși de protecție curățați aparatul! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea acumulatorului. Este interzisă încărcarea bateriilor care nu sunt reincărcabile! Pericol de explozie! Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor!

- La finalizarea ciclului de încărcare, LED-ul roșu din colțul superior stâng se stinge.
- Dacă lumina de semnalizare de la priză de brichetă nu este aprinsă, verificați starea siguranței din mufa!
- În cazul în care priză de brichetă nu rămâne sub tensiune la îndepărtarea cheii din contact, nu vor fi accesibile toate funcțiile suplimentare.
- Dacă sesizați probleme de funcționare sau aparatul nu răspunde la comenzi, resetați-l la configurația din fabrică prin apăsarea butonului **RESET** (9.) (situat pe panoul frontal, sub soclul miniUSB) cu o agrafă de birou.

Introducerea cartei de memorie (necesar pentru funcționare)

Opriți aparatul și introduceți o cartelă microSD (SDHC/TF), Class 10+, care se va achiziționa separat. Nu bruscați, se poate introduce doar într-un singur fel! Contactele trebuie să fie îndreptate către față, în direcția obiectivului!

Recomandăm utilizarea unei cartele de memorie de min. 8GB, dar cel mai bine cu o capacitate de 16-32GB (max. 128GB). Este important să utilizați cartele cel puțin din clasa CLASS10. În caz contrar, pe ecran se va afișa un mesaj de atenționare. Cartela de memorie înecată nu este potrivită pentru utilizare în camere cu rezoluție mare.

În afară de fișierele AVI și JPEG, ce se pot reda, nu stocați alte tipuri de fișiere pe sursele externe de memorie **microSD/SDHC/TF**, pentru că pot încetini sau îngreuna redarea. Utilizați doar surse de memorie de calitate superioară. Nici acestea nu funcționează întotdeauna bine, având în vedere tipul sau starea acestora. Funcționarea nu este întotdeauna garantată, fapt ce nu indică o eroare a aparatului.

Atenționare! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventuala pierdere sau deteriorare a datelor de pe suportul de memorie, chiar dacă acesta s-a produs în timpul utilizării produsului. Este recomandat, ca înainte de utilizare, să salvați o copie de siguranță a datelor pe calculatorul personal.

Pornirea automată a înregistrării

Aparatul pornește automat înregistrarea, în momentul în care este pornit. În cazul în care este cuplat alimentarea, aparatul va porni automat și va începe înregistrarea. Funcționarea poate fi diferită de la un vehicul la altul, depinzând dacă priză de brichetă rămâne sau nu sub tensiune după îndepărtarea cheii din contact. La unele modele priză de brichetă rămâne sub tensiune și astfel camera trebuie oprită manual.

În cazul în care priză de brichetă rămâne sub tensiune și după îndepărtarea cheii de contact, înregistrarea va continua sau se va opri temporizat, în funcție de setările din meniu. Conducătorul vehicului trebuie să conecteze (va începe înregistrarea) și să îndepărteze cablul de alimentare din priză sau prin o scurtă apăsare a butonului **OK** (5.) să pornească și prin apăsarea lungă să oprească aparatul. Camera pornită va iniția sau va opri înregistrarea la apăsarea scurtă a butonului **OK**. Pornirea aparatului întotdeauna pornește și înregistrarea, precum și conectarea alimentării are același efect. Dacă în meniu este pornită funcția de senzor de mișcare, înregistrarea poate porni și la sesizarea unei mișcări.

Lungimea înregistrării de pe cartela de memorie depinde de rezoluția și de calitatea imaginii alese. O înregistrare de 60 de minute, la o calitate FULLHD și rezoluție de 1080p necesită un spațiu de stocare de cca. 8 GB. Scăzând din rezoluție, timpul de înregistrare va crește substanțial. În cazul în care modul de înregistrare continuă este activ, înregistrarea va continua și după umplerea cartelei de memorie. Aparatul va șterge înregistrările cele mai vechi, conform ciclului setat în meniu (de ex. 2 minute). Pentru oprirea aparatului îndepărtați conectorul USB și opriți aparatul de la butonul **OK**.

Moduri de funcționare: cu ajutorul butonului **MODE** (8) pot fi alese 3 moduri de funcționare: înregistrare video, fotografiere, redare. Pictogramele aferente modului ales vor apărea în colțul superior stâng. Simbolurile din meniuri, aferente funcțiilor, sunt vizibile și pe ecranul de bază, dacă sunt activate. Pentru a pași între ele, utilizați butoanele **UP/DOWN** (4.,6.), pentru deschiderea funcției butonul **OK** (5.), iar pentru ieșirea din submeniu butonul **MENU** (7.).

Verificarea înregistrării: selecția modul de redare (simbolul rolă de film din colțul superior stâng). Prin apăsarea butoanelor de pas căutați înregistrarea. În cazul unui fișier video porniți redarea cu butonul **OK** sau opriți temporar și cu butoanele **UP/DOWN** (4.,6.) reglați volumul. După ce ați apăsat o dată a butonului **MENU** (7.) puteți șterge sau proteja împotriva ștergerii înregistrarea actuală ori puteți iniția o redare tip diafime cu întârzierea setată de Dvs. Selectarea funcției dorite se realizează prin butoanele de pas, respectiv cu butonul **OK**. Puteți reveni la meniul principal din oricare submeniu prin apăsarea butonului **MENU**.

Înregistrare video

Acest mod de funcționare este activ după conectarea cablului de alimentare și apăsarea butonului de pornire **OK**. Înregistrarea va porni în cazul în care este card de memorie în aparat. În timpul înregistrării, în partea inferioară stângă a ecranului va clipi un cerc roșu și în partea superioară dreaptă un LED albastru, iar înregistrarea se poate opri temporar, respectiv reporni cu ajutorul butonului **OK**. În meniu puteți seta oprirea întârziată a luminii de fundal, ce însă se poate regla oricând și prin apăsarea lungă a butonului **MENU**. În această situație înregistrarea activă este semnalată de LED-ul albastru, însă ecranul rămâne oprit. Puteți reporni lumina de fundal a ecranului prin apăsarea timp de 2 secunde a butonului **MENU**. Înregistrarea audio se poate porni și opri, dacă în timpul înregistrării video apăsați butonul **DOWN**. În cazul în care în partea superioară a ecranului apare iconița microfon cu X roșu, în timpul înregistrării video nu se va înregistra și voce. Prin apăsarea timp de 3 secunde a butonului **MENU** puteți porni sau opri ecranul. Chiar dacă ecranul este negru, înregistrarea continuă conform setărilor anterioare.

Aparat foto

Selecția modului de funcționare aparat foto cu butonul **MODE** (8.) (iconița aparat foto în colțul superior stâng). Puteți efectua fotografii prin apăsarea butonului **OK** (7.). În timpul unei înregistrări video nu veți putea comuta pe alt mod de funcționare, decât după oprirea înregistrării!

Redare

Selecția modul de funcționare redare cu butonul **MODE**. Cu ajutorul butoanelor **SUS/JOS** (**UP/DOWN**) puteți pași între imaginile și înregistrările salvate pe cartela de memorie. Fotografiile și fișierele de tip video se pot deosebi prin extensia **.avi** sau **.jpg** semnalat în colțul superior stâng. Pentru redarea sau oprirea temporară a video-ului selectat apăsați butonul **OK**. Volumul poate fi reglat cu săgețile sus/jos.

Protecție la șocuri

În meniul aparat foto aveți opțiunea (**Anti-Shaking**) de a seta, ca mișcarea puternică a camerei să fie mai puțin deranjant pe înregistrare. Prin înregistrări de probă puteți alege cea mai potrivită.

Modul de noapte (NIGHTVISION) și funcția WDR

Modul de noapte a camerei vă va asigura o sensibilitate ridicată chiar și fără utilizarea iluminării tradiționale cu LED, în condiții de lumină slabe. Părțile închise vor fi mai vizibile ca în general. Pornirea WDR (Wide Dynamic Range), indiferent de gradul de iluminare vă va asigura o calitate superioară a imaginii.

Înregistrare automată la sesizarea mișcării

În meniu există posibilitatea setării funcției (Motion Detect On), ca în cazul în care camera sesizează mișcare să se pornească automat înregistrarea și să înregistreze o perioadă scurtă. Dacă în fața obiectivului nu sunt modificări, înregistrarea se va opri temporar. Această funcție sesizează schimbările majore din unghiul de vedere al camerei.

Înregistrare automată în modul de funcționare „Pază parcare”

În meniu există posibilitatea de setare a modului (Parking Monitor), ca în cazul unui accident să pornească înregistrarea în mod automat și să efectueze o înregistrare de 5-10-30 secunde. Dacă în absența Dumneavoastră cineva a cauzat daune autovehiculului, există posibilitatea ca evenimentul să fi fost înregistrat de cameră. Prin setarea sensibilității giroscopului (G-Sensor) poate fi reglată intensitatea șocului la care să pornească înregistrarea.

Atenționare la părăsirea benzii de mers (LDWS; Lane Departure Warning System)

Aparatul este pregătit pentru a atenționa conducătorul auto cu un sunet BIP-BIP, în cazul în care acesta, din neatenție, părăsește banda de mers. Activarea funcției este posibilă din meniul LDWS. Pentru funcționarea în siguranță, sunt necesare marcajele rutiere vizibile, continue. În cazul în care starea drumurilor nu poate asigura acest fapt – pentru evitarea unor atenționări eronate – recomandăm oprirea acestei funcții.

LDWS Setting: cu butoanele sus/jos puteți mișca imaginea de calibrare în direcția sus/jos, respectiv stânga/dreapta. Linia superioară roșie semnifică distanța față de vehiculul din față, iar cel discontinuu verde marcajele de pe drum. Setări vizualizarea conform dotărilor vehiculului când sunteți oprit într-o parcare. Puteți ieși din setări prin apăsarea butonului MENU.

Atenționare la distanța de urmărire (FCWS; Forward Collision Warning System)

Aparatul este pregătit pentru a atenționa conducătorul auto cu un sunet BIP-BIP, în cazul în care acesta, din neatenție, păstrează o distanță prea mică sau cu pericol de accidentare față de vehiculul din față. Funcționarea depinde de calibrarea efectuată, descrisă în punctul anterior.

Posibilitatea de înregistrare ciclică, dar continuă

În cazul în care funcția Loop Recording din MENU este activ, în funcție de setări, camera va efectua înregistrări de secvențe și le va lega într-un singur fișier. După umplerea cartelei de memorie, întotdeauna se va șterge cea mai veche secvență, în funcție de timpul de înregistrare ales. Astfel se poate asigura o pierdere minimă de date la ștergerea înregistrărilor vechi. Ștergerea automată nu funcționează, dacă opțiunea Loop Recording este oprită sau dacă înregistrările sunt protejate la ștergere prin funcția Protect.

Blocarea automată a înregistrărilor importante (G-Sensor)

Datorită giroscopului, camera sesizează dacă s-a produs un accident. În timpul înregistrării va proteja fișierul actual prin blocarea înregistrării în curs și nu-l șterge nici dacă se continuă ulterior ciclul de înregistrare. Când se atinge capacitatea maximă a cardului de memorie, aparatul șterge întotdeauna cele mai vechi înregistrări, dar fișierul protejat rămâne salvat. Alte produse similare, care nu dispun de această funcție, de multe ori șterg automat și neobservat înregistrările importante până când ar fi nevoie de acestea. Această funcție poate fi activată în meniu la punctul G-Sensor.

Setați sensibilitatea la G-Sensor în funcție de condițiile de drum. Dacă sensibilitatea este prea mare, prea multe înregistrări pot să primească protecția la ștergere, fapt ce va conduce la umplerea cartelei de memorie mai repede decât ar fi necesar.

Independent de blocarea automată la ștergere, puteți oricând să protejați o secvență la ștergere acționând manual. Apăsați butonul „UP” timp de 3 secunde în timpul înregistrării și astfel ciclul înregistrat în acel moment va fi protejat la ștergere ulterioară. Prin apăsarea repetată a butonului această funcție poate fi ștersă, iar simbolul „cheie” dispăre de pe ecran. Înregistrările blocate la ștergere sunt salvate în mapa DCIM, în subfișierul EMERGENT.

Ștergerea sau protecția înregistrărilor

În modul de redare selectați înregistrarea pe care doriți să o ștergeți sau la care doriți să activați protecția împotriva ștergerii. Apăsați butonul MENU, după care cu butoanele SUS/JOS selectați opțiunea dorită, după care validați cu butonul OK.

Delete: ștergere înregistrare actuală sau toate.

Protect: blocarea la ștergere înregistrare actuală sau toate, respectiv deblocare.

Slide Show: în modul de redare, întăzirea între pasul dintre înregistrări.

Înregistrările pot fi șterse sau copiate și prin conectarea la un calculator. Dacă aveți un cititor de card, înregistrările de pe cardul de memorie din aparat se pot gestiona și cu ajutorul acestuia.

Setările din MENU

Acest aparat dispune de funcții inovatoare, nouăți. Vă rugăm studiați tabelele de mai jos pentru a vă prezenta serviciile și opțiunile oferite de aparat și configurați-l conform necesităților individuale.

În funcție de modul în care se află aparatul, pot fi accesate diverse setări prin apăsarea butonului MENU (3.). A doua apăsare a butonului are aceeași funcție în toate trei modulele: pornește meniul SETUP (SETĂRI) pentru configurarea generală.

Pentru a pași între opțiuni apăsați butoanele JOS/SUS și OK, iar pentru ieșire butonul MENU.

Utilizarea camerei de parcare (marșarier)

Camera posterioară vă oferă posibilitatea de a vă informa despre evenimentele din spatele vehiculului atât când parcați, cât și în mers.

Dacă camera va fi montată în interiorul vehiculului, puteți supraveghea copii de pe locurile din spate sau chiar spațiul de depozitare din spate. Înregistrările camerei frontale și al celui din spate vor fi salvate în mape diferite. Vizualizarea imaginii camerelor se poate comuta prin apăsarea butonului (UP) sau se pot vedea deodată - prin opțiunea imagine în imagine.

Camera este rezistentă la intemperii și dispune de iluminare cu 4 x LED-uri. Recomandăm ca montarea să fie efectuată cu ajutorul unei persoane calificate și conectarea cablurilor să fie efectuată corect, cu polaritatea descrisă: roșu (+12 V) și negru (GND). Datorită acestor conexiuni aparatul va sesiza modul de marșarier și LED-urile camerei de parcare se vor aprinde pe timpul manevrei. Alimentarea este asigurată din camera principală, pentru care trebuie să conectați mufa de Ø2,5 mm cu 4 poli de socul aflat în partea superioară a aparatului. După conectarea mufei, imaginea camerei de marșarier va apărea

imediat în colțul superior drept al ecranului. Pentru imaginea întreagă a mediului din spatele vehiculului, respectiv pentru schița de ghidare la parcare apăsați butonul UP sau mutați brațul cutiei de viteze în poziția de marșarier.

La alegerea locului de montare pentru camera posterioară să aveți în vedere posibilitatea de montare sigură și ferită, respectiv imaginea să nu apară rotită pe ecran. IP44: protejat împotriva stropirii cu apă și împotriva pătrunderii obiectelor cu diametru >1 mm.

Mod video (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	calitatea imaginii
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	secvențe de înregistrare
WDR	On-Off	creșterea sensibilității
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	valoarea iluminare
Motion detection	On-Off	senzor de mișcare pornit/oprit
Record audio	On-Off	înregistrare audio pornit/oprit
Date stamp	On-Off	timbru dată pornit/oprit
G Sensor	Off / High / Medium / Low	senzor de tamponare oprit/sensibilitate
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	lungime înregistrare mod de parcare
LDWS	On-Off / Setting	atenționare la părăsirea benzii
FCWS	On-Off	atenționare la distanța de urmărire

Mod aparat foto (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	declanșator automat pornit și întârziere
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezoluție imagine
Sequence	On-Off	înregistrare secvențe pornit/oprit
Quality	Fine / Normal / Economic	calitate imagine: fin/normal/economic
Sharpness	Soft / Normal / Strong	claritate imagine: soft/normal/clar
White Balance	Auto / Daylight / Coudy / Tungsten / Fluorescent	balans alb, independent de sursa de lumină
Color	Color / BL-WH / Sepia	color/negru-alb/sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	sensibilitate luminoasă
WDR	On-Off	creștere sensibilitate
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	grad de iluminare
Anti-shaking	On-Off	protecție la șocuri pornit/oprit
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	redare foto imediată
Date stamp	Off / Date / Date + Time	amprentă dată pornit/oprit

Mod de redare (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	ștergere: înregistrare actuală/toate
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	protecție la ștergere: protecție pornit/oprit la înregistrarea actuală/toate
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	întârziere redare diafilm

Setări generale (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD..HH / MM / SS	configurare data și ora exactă
Car No	On-Off / Number	număr de înmatriculare
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	oprire automată
Beep sound	On-Off	semnal sonor pornit/oprit
Language	English...	selectare limbă
Frequency	50/60Hz	frecvența
Lamp Setting	On-Off	lumină LED panou frontal
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	oprire iluminare LCD
Format	SD CARD / OK / Cancel	ștergere cartelă de memorie
Default setting	OK / Cancel	revenire la setările din fabrică
Version	WDF20180129	versiune software

Curățare

Pentru curățarea periodică folosiți o lavetă moale, uscată. Nu folosiți detergenți agresivi! Evitați pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului și pe conectori! Lentila trebuie păstrată curată și aveți grijă să n-o zgâriați!

Atenționări

• *Înainte de achiziție verificați posibilitatea de montare pe autovehiculul Dvs.! Așezați produsul la locul dorit și fixați-l în siguranță! Ecranul nu este unul tactil, nu apăsați suprafața acestuia!* • Sistemul de fișiere recomandat pentru memorie: FAT32. Nu utilizați unități de memorie formate prin NTFS! • Cartela de memorie se introduce sau se îndepărtează numai când aparatul este oprit! În caz contrar, datele și/sau echipamentul se pot deteriora. • În cazul în care camera și cardul de memorie este lăsat în mașină în căldură sau frig extrem, acestea se pot deteriora. • Se poate întâmpla ca aparatul să nu funcționeze în mod necorespunzător datorită caracteristicilor cartelei de memorie, dar acest lucru nu reprezintă un defect al aparatului. • În timp ce conduceți autovehiculul nu efectuați operațiuni, care v-ar distra atenția de la conducere! Manipularea aparatului în timpul conducerii poate provoca accidente! • Nu montați aparatul în locuri unde ar putea deranja vizibilitatea sau conducerea vehiculului în siguranță! De exemplu în apropierea volanului sau al schimbătorului de viteze. • Evitați înfășurarea cablurilor pe obiectele din vecinătatea aparatului. Aranjati cablurile în așa fel, încât să nu vă împiedice în conducerea vehiculului! Cablurile care reprezintă un obstacol oarecare sau cele care atârnă liber deasupra volanului, al schimbătorului de viteze, al pedalei de frână etc. pot reprezenta un pericol deosebit. • Aparatul nu a fost proiectat pentru utilizare profesională. Nu vă bazați exclusiv pe indicațiile acestuia! Nu garantăm funcționarea tuturor funcțiilor în toate circumstanțele! • Încărcătorul de mașină este prevăzut cu siguranță fuzibilă. În caz de nevoie desurubați capacul și schimbați siguranța cu una similară: 5 x 20 mm / F2A • Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că temperatura din autovehicul este între 0°C și +40 °C, pentru că buna funcționare este garantată numai în acest interval de temperatură. Temperaturile extreme pot duce la deteriorarea aparatului. • Protejați aparatul de praf, abur, lichide, căldură, umezeală, îngheț și loviră, precum și de acțiunea directă a radiației termice sau solare! • Nu desfaceți și nu modificați aparatul, deoarece puteți cauza incendii, accidentare sau electrocutare! Defecțiunea aparatului, ca urmare a utilizării necorespunzătoare, nu este acoperită de garanție! • Asigurați-vă că în țara în care folosiți aparatul, legislația în vigoare nu limitează utilizarea acestuia! • Accumulatorul încorporat nu poate fi îndepărtat de către utilizator. În cazul în care acesta a ajuns la finalul duratei de viață, întreg aparatul va ajunge deșeu periculos. • Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără vreo notificare prealabilă. • Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze în acest sens.

Depanare

În cazul sesizării unei erori, opriți aparatul! Mai târziu încercați să-l reporniți. În cazul în care eroarea persistă, vă rugăm să parcurgeți cele scrise în acest capitol. Ghidul de mai jos vă poate ajuta în delimitarea problemei apărute, în cazul în care echipamentul este conectat corect. În caz de nevoie, adresați-vă unui specialist!

Calitatea imaginii nu este potrivită

• Setări greșite în meniu.

- Verificați setările din meniu, de ex. rezoluția imaginii sau culoarea albă.

- În cazul în care problema apare doar în întuneric, verificați pornirea funcției WDR. În caz de nevoie opriți funcția pe timpul zilei.

Nu este sunet sau volumul este nepotrivit

• Setări greșite în meniu.

- Verificați setările din meniu, de ex. permiterea înregistrării sonore.

Aparatul nu reacționează la apăsarea butoanelor

• Microprocesorul nu răspunde.

- Apăsați butonul RESET cu ajutorul unui obiect ascuțit.



kamera za auto i rikverc kamera

Pre prve upotrebe pročítajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Nakon raspakivanja uverite se da se proizvod slućajno nije oštetilo u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu, kao što su folije itd.! Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, licima koja nemaju dovoljno znanja, odnosno neiskusnim licima uključujući decu. Deca mlada od 8 godina smeju da koriste ovaj proizvod samo u slučaju nadzora odrasle osobe ili ako su upućena u njenu upotrebu i eventualne opasnosti upotrebe. Ne davati deci da se igraju sa ovim proizvodom. Održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

• 2in1: dve kamera za napred i nazad • U rikvercu automatski uključuje zadnju kameru • Mogućnost prikaza slika u slici (PIP) • Konstantno snimanje svih kamera • Ugrađeno 4 x LED osvetljenje za rikverc kameru • Pomoć za parkiranje, simboli na monitoru • Može da posluži kao dokaz prilikom sudara • FULL HD snimač sa puno detalja na snimku • Video kamera ili režim foto aparata • Povećana noćna osetljivost, dual LED • Izuzetno široki ugao vidljivosti • Ekstra kvalitet, objektiv sa 6 staklenih sočiva • Masivno metalno kućište, zaštićeno i u slučaju sudara • LCD displej velikih dimenzija 4" (101 mm) • WDR: široki dinamički opseg • LDWS: alarm za napuštanje kolovozne trake • FCWS: detekcija razmaka između vozila • Konstantno ili ciklično snimanje; ne propušta ništa • Automatsko pokretanje snimanja detekcijom pokreta • Detektuje sudar i zaključava snimak • Režim parkiranja vozila: automatsko snimanje i van vašeg prisustva • G-SENSOR sa podešavanjem osetljivosti • Zaštita od velikih vibracija radi boljeg kvaliteta snimka • Datum i vreme na snimcima • microSDHC kartica, Class 10+, 8-128 GB max. (nije u sklopu) • Pribor: USB-miniUSB kabl, priključni kabl za upaljač (12-24 V) 3.5 m

Postavljanje, pozicioniranje

Nosač zavrtite na vrh kamere. Fiksirajte ga stabilno plastičnom maticom. Olabavite maticu na zglobu i nameštite željenu poziciju. Kameru sa nosačem postavite na vetrobran tako da kamera dobro vidi put i da ne smeta prilikom vožnje. Nakon montaže kameru fiksirajte velikom maticom.

Kameru tako postavite da ne dodiruje druge predmete. Jedno praktično mesto može biti pored retrovizora. Vetrobran i prilepak treba očistiti pre fiksiranja. Upotrebite samo vodu sa malo sapuna! Mesečno ili u ekstremnim uslovima skinite kameru i očistite staklo i prilepak, u suprotnom prilepak će da izgubi svojstva! Nosač i kameru ne ostavljajte u parkiranoj vozilu pogotovo ako je jako sunce, velika toplota ili pri niskim temperaturama. Skladite je u gepeku automobila!

Napajanje, povezivanje

Uređaj se napaja iz upaljača automobila jednosmernim naponom 12-24 Volti. Isključivo se sme koristiti priloženi priključni kabe! Kabel sprovodite na ivici vetrobrana po mogućnosti ispod gume ili tapacira, obratite pažnju da se kabel ne ošteti. Preporučuje se da se kabel sprovodi na desnoj strani do fioke i od tuda do upaljača.

Ukoliko snimke želite arhivirati na računaru potreban je jedan USB-miniUSB kabe koji se isporučuje uz ovaj uređaj. Ukoliko posedujete čitač memorijske kartice podatke možete da prebacite na računar i tom metodom.

Ugrađeni Li-Po akumulator nije namenjen za napajanje uređaja već služi samo za sprečavanje naponskih udara pri isključivanju i uključivanju, prilikom pokretanja motora. Rad sa punim akumulatorom nije više od 4-5 minuta koji zavisi i od spoljnih uticaja temperature i režima rada uređaja. Dotrajali akumulator sme da zamenjuje samo stručno lice nakon čega se stari akumulator mora tretirati kao opasan otpad. Ako slučajno iscuri kiselina iz akumulatora, obucite zaštitne rukavice i svom krpom je očistite! Akumulator je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ga kratko spojati! Nepunje baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Akumatore držite van domašaja dece!

- Crven LED dioda za indicaciju punjenja koji se nalazi u desnom gornjem uglu će se ugasiiti kada je akumulator napunjen.
- Ukoliko ne svetli indikator u utikaču upaljača, proverite osigurač u utikaču!
- Ukoliko nakon isključivanja motora utičnica upaljača ne dobija napajanje, neće biti dostupne neke ekstra funkcije kamere.
- Ukoliko primetite nepravilnost pri radu ili uređaj ne reaguje na komande, uređaj resetujte u fabrički položaj **RESET** (9) taster (otvor za resetovanje se nalazi na prednjoj strani ispod miniUSB utičnice) pritisnite je tankim predmetom.

Postavljanje memorijske kartice (potrebna je za rad uređaja)

Isključite uređaj i postavite karticu koji ste posebno nabavili **microSD (SDHC/TF) Class10+**. Ne silite je, samo na jedan način ulazi u svoje ležište! Kontakti kartice treba da gledaju prema nazad, prema displeju!

Preporučuje se kartica minimalnog kapaciteta 8GB, ali po mogućnosti koristite 16-32 GB (maks.128 GB). Bitno je da koristite minimalno CLASS10 karticu. U suprotnom slučaju nakon ukupčenja na displeju će se pojaviti tekst upozorenja. Spora memorijska kartica nije pogodna za snimanje snimaka velike rezolucije.

Ne držite druge fajlove na kartici **microSD/SDHC/TF** osim AVI i JPEG fajlova sa kojima uređaj radi, drugi fajlovi mogu da upore rad uređaja. Koristite samo kvalitetne memorijske kartice. Memorijske kartice ponekad rade nepouzdanu, u zavisnosti od stanja i tipa. Rad kartice nije u svakom slučaju garantovan i to nije greška uređaja.

Napomena! Za izgubljene ili oštećene podatke proizvođač ne odgovara, ni u slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desi upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se pravljenje sigurnosnih kopija na računaru.

Aktiviranje automatskog snimanja

Ovaj uređaj automatski pokreće snimanje kada se uključi. Ako se priključi napajanje snimanje će automatski da se uključi. Kod mnogih automobila se isključuje napon u utičnici upaljača ako se izvadi kontakt ključ. U ovom slučaju se kamera automatski uključuje i isključuje u zavisnosti od toga da li ima napajanje ili nema. U pojedinim modelima automobila napajanje upaljača je konstantno, u tom slučaju se kamera isključuje i uključuje manualno.

Ako se napajanje ne prekine vađenjem ključa, snimanje se nastavlja ili se isključuje ako je u meniju tajmer podešen. Vozač treba sam da isključuje i uključuje utikač za prekid ili treba da koristi taster **OK** (5). Treća mogućnost je taster **OK** koji prekida i pokreće snimanje. Uključivanje uređaja uvek dovodi do pokretanja snimanja kao što i napajanje dovodi do pokretanja snimanja. ako je u meniju tako podešeno, snimanje se može aktivirati i ako kamera detektuje pokret. Dužina video zapisa koji staje na karticu u mnogome zavisi od odabrane rezolucije, kvaliteta snimka. Odnosno 60 minuta snimka u FULL HD 1080p rezoluciju zauzima ~8 GB memorije. Smanjivanjem rezolucije znatno se povećava dužina snimka na istoj kartici. U režimu konstantnog snimanja, snimanje se nastavlja i ako se memorija napuni. Uređaj počinje da briše najstarije snimke u zadatim ciklusima (na primer 2 minuta). Za potpuno isključenje izvucite USB kabe i isključite uređaj tasterom **OK**.

Režimi rada: postoje 3 režima rada koji se biraju **MODE** (3), tasterom: snimanje, fotografisanje, reprodukcija. Odgovarajući simboli se pojavljuju u levom gornjem uglu displeja. Razni simboli se mogu videti i na početnom displeju ukoliko su one aktivirane u nekoj tački menija. Funkcije su dostupne tasterima **UP/DOWN** (4., 6.), u odabranu funkciju se ulazi pritiskom tastera **OK** (5). Za izlaz iz menia koristite taster **MENU** (7.).

Provera snimka: Odaberite režim za reprodukciju (simbol filmske trake u levom gornjem uglu). Tasterima odaberite ženjeni snimak. U slučaju video snimka, snimak se pokreće i zaustavlja tasterom **OK** (u toku pregleda moguće je podesiti jačinu zvuka **UP/DOWN** (4,6.)). Jednim pritiskom **MENU** (7.) tastera može da se briše snimak ili se može zaštititi od slučajnog brisanja, može se pokrenuti reprodukcija svih snimaka. Funkcija se odavira tasterima gore/dole a potvrđuje se tasterom **OK**. Za izlaz iz menia koristite taster **MENU**.

Video snimak

Ova funkcija se aktivira priključenjem kabela ili tasterom za uključivanje (**OK**). Snimanje će se pokrenuti ako ima memorijske kartice u uređaju. U donjem levom uglu treperi crvena tačica pored toga trepti i plava LED dioda, Tasterom **OK** se može zaustaviti i ponovo pokrenuti snimanje. U meniu se može podesiti vreme isključenja pozadinskog osvetljenja monitora ali se to može uraditi i tasterom **MENU**. U ovom slučaju na režim snimanja ukazuje plava LED dioda ali je displej isključen. Ponovnim pritiskom 2 sekunde tastera **MENU** displej se uključuje. Snimanje zvuka se može isključiti i uključiti u toku snimanja video zapisa kratkim pritiskom taster **DOWN**. Ukoliko je u gomijem delu presvučen mikrofon sa slovom X na video snimku neće biti snimljen ton. Držanjem pritisnuto 3 sekunde taster **MENU** displej će se uključiti ili isključiti. I kada je displej isključen snimanje se nastavlja prema unapred podešenim parametrima.

Foto aparat

Izaberite foto režim **MODE** tasterom. Pritiskom tastera **OK** možete napraviti fotografiju. U toku snimanja video snimka ne može se menjati režim rada, prvo zaustavite snimanje video snimka!

Reprodukcija

Izaberite režim reprodukcije **MODE** tasterom. Tasterima gore/dole (**UP/DOWN**) možete odabirati fotografije i video snimke. Video snimci i fotografije se mogu razlikovati ikonama u desnom gornjem uglu .jpg ili za video .avi. Za reprodukciju ili pauzu koristi se taster **OK**.

Zaštita od vibracija

U meniju za foto aparat postoji aktiviranje i podešavanje (**Anti-Shake**) opcije. Ona služi da smanji uticaj vibracija uređaja na kvalitet snimljenog materijala. Probni snimkom utvrdite vama najpovoljnije podešavanje.

Noćni režim (NIGHTVISION) i WDR funkcija

Noćni režim kamere i bez uobičajnog LED osvetljenja daje izuzetnu osetljivost kameri, i pored slabog osvetljenja. Tamni delovi se bolje vide od uobičajnog. **A WDR (Wide Dynamic Range)** funkcija daje optimalno najbolju sliku nezavisno od uslova osvetljenja.

Automatsko snimanje na detektovani pokret

U meniju postoji opcija za aktiviranje (**Motion Detection**), uključivanjem se aktivira opcija da se snimanje vrši samo dok ispred kamere ima pokreta, snimanje će se automatski pokrenuti i napraviće se snimak, ako nema više pomeranja ispred kamere snimanje će se automatski isključiti.

Automatsko snimanje, režim „Parkirano vozilo“

U meniju postoji opcija za aktiviranje (**Parking Monitor**) uključivanjem se aktivira opcija da se snimanje automatski pokrene i traje 5-10-30 sekundi. Snimanje će se automatski pokrenuti ukoliko se na vašem parkiranoj vozilu desi saobraćajna nezgoda dok vi niste prisutni. Osetljivost automatskog pokretanja snimanja se može podesiti u meniju **G-Sensor-a**.

Signalizacija napuštanja kolovozne trake (LDWS; Lane Departure Warning System)

Uređaj poseduje mogućnost podešavanja signalizacije napuštanja kolovozne trake na koji reaguje BIP-BIP zvukom. Podešavanje se radi u meniju **LDWS**. Za stabilan rad ove funkcije potrebna je konstantna stabilna brzina i dobro vidljive linije na putu. Ukoliko lokalni usovi ne omogućavaju ove parametre, preporučuje se radi bezbednosti i greške u signalizaciji da ova funkcija bude isključena.

LDWS Setting: Tasterima gore/dole se može pomerati kolor ikonica na displeju. Gmija crvena linija ozačava razdaljinu vozila, zelene isprekidane linije su linije na putu. Na parking u podesite parametre odgovarajući sopstvenom vozilu. Za izlaz koristite **MENU** taster.

Signalizacija razdaljine između vozila (FCWS; Forward Collision Warning System)

Uređaj je opremljen funkcijom da prati razdaljinu između dva vozila i da signalizira BIP-BIP zvučnim signalom. U slučaju da se iz nepažnje jako približite vozilu ispred začuće se zvučni signal. Pouzdanost ove funkcije zavisi od prethodnih **LDWS** podešavanja.

Mogućnosti cikličnog ali konstantnog snimanja

Ako je aktivna funkcija **MENU „Loop Recording“**, u zavisnosti od podešavanja uređaj će da snima periodično koji posle spaja u jednu celinu. Nakon što se memorijska kartica napunila uvek će se brisati samo najstariji snimljeni ciklus. Ovakvo je obezbeđeno da sa najmanje podataka gubi brisanjem starih zapisa. Automatsko brisanje nije u funkciji ako nije aktiviran **Loop Recording** ili ako je zapis zaštićen **Protect** funkcijom.

Automatsko zaključavanje bitnih snimaka (G-Sensor)

Uz pomoć ugrađenog žiroskopa uređaj može da detektuje sudar i pohrani aktuelni snimak koji se ne briše automatski kada je kartica puna i pokreće novo snimanje. Ako je kartica puna uređaj u delovima briše stare snimke međutim ovi zaštićeni snimci ostaju zapamćeni i neće se brisati. Kamere bez ove funkcije često i neprimetno presnimaju novim materijalom ovako bitne snimke. Ova funkcija se može aktivirati u meniju **G-Sensor**.

U zavisnosti od vozila i stanja kolovoza podesite osetljivost G-Sensor-a. Ako je podešena visoka osetljivost kreira će se nepotrebni ciklusi video snimaka i moguće je da će se napuniti memorijska kartica sa zaključanim snimcima koji se automatski ne brišu. I pored ove mogućnosti i ručno se može zaključati neki snimljeni ciklus. U toku snimanja stisnite taster UP 3 sekunde! taj deo snimka će biti zaštićen. Ponovnim držanjem tastera skida se „ključ“ sa snimka. Zaštićeni-zaključani fajlovi se snimaju u folder DCIM u podfolder EMERGENT.

Brisanje i zaštita snimaka

U režimu reprodukcije odaberite snimak koji želite brisati ili zaštititi od brisanja. Pritisnite taster **MENU** tasterima **UP/DOWN** odaberite željenu opciju, koji se potvrđuje tasterom **OK**.

Delete: brisanje jednog ili svih snimaka.

Protect: zaštita jednog ili svih snimaka od brisanja.

Slide Show: reprodukcija svih snimaka sa podešenim razmacima.

Naravno snimci se mogu presnimati na računar i tamo da se obrađuju. Snimci se mogu prebaciti i čitačem kartica ukoliko je posedujete.

Podešavanje MENIA

Ovaj uređaj poseduje mnoštvo inovativnih funkcija. Molimo vas da pažljivo proučite tačke menia i po svojoj želji i potrebama podesite funkcije.

U zavisnosti u kojem je režimu uređaj dostupne funkcije su različite, funkcije su dostupne pritiskom tastera **MENU** (3.). Drugi pritisak tastera je u svu tri režima uvek ista **SETUP** (PODEŠAVANJA) koji omogućava podešavanje odabrane funkcije.

*Za koraćanje i odabir koristite tastere **UP/DOWN** i taster **OK**. Za izlaz koristite taster **MENU**.*

Upotreba rikverc kamere

Zadnja kamera ne pomaže samo prilikom parkiranja nego se i u toku vožnje može aktivirati. Ukoliko se kamera montira unutar vozila mogu se pratiti deca na zadnjem sedištu ili tovarni prostor. Snimci se pohranjuju u posebne foldere sa prednje i zadnje kamere. Tasterom (**UP**) može se birati koju kameru želite pratiti ili da delite monitor na dva dela i istovremeno pratite obe kamere.

Kamera je otporna na vremenske uslove sa ugrađenih 4 LED diode za noćni rad. Preporučuje se pomoć stručnog lica, treba je fiksirati stabilno pazeći na polaritete, crveni (+12 V) i crni (GND) masu treba povezati sa rikverc lampom. Uspomom ovog povezivanja kamera i ugrađene LED diode će se

automatski uključiti u slučaju da se menjač postavi u rikverc položaj. Napajanje kamere se napaja preko četvoržilne žice, Ø2,5 mm koji treba da se uključi u monitor. Nakon uključivanja slika će se odmah pojaviti u gornjem desnom uglu displeja. Za prikaz linija za pomoć parkiranja pritisnite taster UP ili menjač postavite u rikverc položaj.

Priklom montaže kamere obratite pažnju da je kamera stabilno i bezbedno fiksirana i da slika slučajno ne bude obrnuta na monitoru. IP44: zaštićena od prskajuće vode i od tvrdih predmeta >1mm.

Režim snimanja video zapisa (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	rezolucija snimka
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	podešavanje ciklusa snimanja
WDR	On-Off	povećavanje osetljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	jačina osvetljenja
Motion detection	On-Off	aktiviranje senzora pokreta
Record audio	On-Off	zvučni snimak uklj./isklj.
Date stamp	On-Off	datum i vreme na snimku
G Sensor	Off / High / Medium / Low	detekcija sudara
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	dužina snimka udesa na parkiranoj vozilu
LDWS	On-Off / Setting	aktivacija praćenja kolovozne trake
FCWS	On-Off	signalizacija razdaljine između vozila

Režim snimanja fotografije (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	automatski snimak i kašnjenje
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezolucija fotografije
Sequence	On-Off	ciklično snimanje uklj./isklj.
Quality	Fine / Normal / Economic	kvalitet slike: fino/normal/ekonomično
Sharpness	Soft / Normal / Strong	oštrina: oštro/normal/blago
White Balance	Auto / Daylight / Coudy / Tungsten / Fluorescent	podešavanje bele boje
Color	Color / BL-WH / Sepia	kolor/crno-belo/sepija
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	svetlosna osetljivost
WDR	On-Off	povećavanje osetljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	nivo osvetljenja
Anti-shaking	On-Off	zaštita od treskanja uklj./isklj.
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	trenutni pregled snimljene fotografije
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datum i vreme na snimku uklj./isklj.

Režim reprodukcije (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	brisanje: aktuelno/sve
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	zaštita od brisanja: zaštita aktuelnog snimka uklj./isklj. Ili zaštita svih snimaka
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	kašnjenje pri reprodukciji svih snimaka

Osnovna podešavanja (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH / MM / SS	podešavanje datuma: Set
Car No	On-Off / Number	dodeljivanje registarske oznake
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatsko isključenje
Beep sound	On-Off	zvučni signal uklj./isklj.
Language	English...	jezik
Frequency	50/60Hz	mrežna frekvencija
Lamp Setting	On-Off	LED osvetljenje prednje ploče
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	automatsko isključivanje osvetljenja LCD displeja

Format	SD CARD / OK / Cancel	formatiranje memorijske kartice
Default setting	OK / Cancel	povratak na fabrička podešavanja
Version	WDF20180129	verzija softvera

Čišćenje

Za čišćenje koristite suhu mekano krpu i četku. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Obratite pažnju da ništa ne ucuri u uređaj! Sočivo treba da je uvek čisto, pazite da ga ne ogrebete!

Napomene

- Pre kupovine proverite mogućnosti montaže u vaše vozilo! • Proizvod postavite i fiksirajte bezbedno! • Displej nije osetljiv na dodir, ne dodirujte je!
- Preporučeni format memorijske kartice: FAT32. Ne koristite NTFS format! • Memorijsku karticu postavite ili vadite samo u isključenom stanju! U suprotnom se mogu oštetiti podaci ili uređaj. • U ekstremnoj toploti ili hladnoći ostavljeni uređaj ili kartica mogu da se oštete u vozilu. • Nepravilan rad mogu da prouzrokuju jedinstveni parametri memorijske kartice, to nije greška uređaja! • U toku vožnje nemojte obavljati procedure koje odvrćaju pažnju od vožnje! Rukovanje uređajem u toku vožnje može da prouzrokuje nesreće. • Uređaj i njegove delove ne montirajte na takva mesta da ne smetaju u vožnji! Na primer između volana i menjača. • Ne dozvolite da se kablovi slučajno namotaju na predmete oko njih. Kablove nemojte tako da ne smetaju u vožnji. Držite ih dalje od volana, papučica, ručica menjača itd. višeci kablovi mogu biti izuzetno opasni. • Ovaj uređaj nije predviđen za profesionalnu upotrebu. Nemojte se samo oslanjati na signale ovog uređaja! Nije zagarantovan stalni stabilan rad svih funkcija! • U utikaču za auto upaljač posatlavljen je osigurač. Prema potrebi ga treba menjati odvrtanjem poklopca utikača upaljača, zamenjuje se identičnim originalu: 5 x 20 mm / F2A • Pre uključivanja se uverite da je temperatura u kabini 0 °C do +40 °C, samo u ovom opsegu se garantuje nesmetan rad. Ekstremni uslovi mogu da oštete uređaj. • Uređaj štitiće od pare, tečnosti, vrućine, vlage, udaraca, direktnog sunca i smrzavanja! • Ne rastavljajte i prepravljajte uređaj, opasnost od požara, može da prouzrokuje nezgode ili strujni udar! Greške prouzrokovane nepravilnim i nepropisnim rukovanjem ne spadaju u garanciju. • Pre upotrebe se uverite da nema zakonskih prepreka za korišćenje ovog uređaja! • Ugrađeni akumulator nije zamenljiv od strane korisnika. Nakon isteka radnog veka akumulator treba tretirati kao opasan elektronski otpad. • U cilju konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta uređaja promene su moguće i bez najave. • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

Otklanjanje grešaka

U slučaju bilo kakve greške isključite uređaj! Nakon malo vremena probajte ga ponovo uključiti. Ako problem nije otklonjen proverite sledeći spisak. Ovo uputstvo pomaže u lociranju greške ukoliko je uređaj pravilno povezan. Po potrebi obratite se stručnom licu!

Nije odgovarajući kvalitet slike

- Pogrešna podešavanja u meniju.
 - Detaljno proverite podešavanja u meniju, na primer rezoluciju.
 - Ako je na primer samo u mraku problem, proverite da li su infracrvene LED diode uključene. Danju ih treba isključiti.

Nema tona ili je kvalitet loš

- Pogrešna podešavanja u meniju.
 - Detaljno proverite podešavanja u meniju, proverite audio podešavanja.

Uređaj ne reaguje na pritiske tastera

- Mikroprocesor ne reaguje.
 - Tankim predmetom pritisnite taster RESET.

SL0

kamera za auto in vzvratna kamera

Pred prvo uporabo pozorno preberite navodilo za uporabo in ga shranite! Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku. Pazljivo odstranite embalažo in preverite da se naprava ni poškodovala med transportom. Ne dovolite da se otroci dotikajo embalaže, če ta vsebuje nevarne predmete za otroke, kot so folije itd.!

Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam z zmanjšano mentalno ali psihofizično sposobnostjo, oziroma neizkušeni osebam vključujoč tudi otroke. Otroci starejši od 8 let lahko rokujejo s to napravo samo v prisotnosti odrasle osebe ali da so poučeni o varnem rokovanju in se zavedajo vseh nevarnosti pri delu z napravo. Otroci se ne smejo igrati s to napravo. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega prizvoda smejo otroci vršiti samo v prisotnosti odrasle osebe.

2v1: dve kameri za naprej in nazaj • V vzvratni prestavi se avtomatsko vključi zadnja kamera • Možnost prikaza slika v sliki (PIP) • Konstantno snemanje vseh kamer • Vrajena 4 x LED osvetlitev za vzvratno kamero • Pomoč za parkiranje, simboli na zaslonu • Lahko posluži kot dokaz pri trku • FULL HD smenalnik s polno detajle na posnetku • Video kamera ali režim foto aparata • Povečana nočna občutljivost, dual LED • Izredno široki kot vidnosti • Ekstra kvaliteta, objektiv s 6 steklenimi lečami • Masivno kovinsko ohišje, zaščiteni tudi v primeru trka • LCD zaslon velikih dimenzij 4" (101 mm) • WDR: široki dinamični obseg • LDWS: alarm za zapuščanje voznega pasa • FCWS: zaznavanje razdalje med vozili • Konstantno ali ciklično snemanje; ne sprejeda ničesar • Avtomatski zagon snemanja z detekcijo gibanja • Zaznava trk in zaklene posnetek • Režim parkiranega vozila: avtomatsko snemanje tudi brez vaše prisotnosti • G-SENSOR z nastavljivijo občutljivosti • Zaščita pred velikimi vibracijami zaradi boljše kvalitete posnetka • Datum in čas na posnetkih • microSDHC kartica, Class 10+, 8-128 GB max. (ni priložena) • Pribor: USB-miniUSB kabel, priključni kabel za vžigalnik (12-24 V) 3.5 m

Postavljanje, pozicioniranje

Nosilec privijte na vrh kamere. Fiksirajte ga stabilno s plastično matico. Razrahljajte matico na zgolju in namestite željeni položaj. Kamero z nosilcem postavite na vetrobransko steklo, tako da se dobro vidi pot in da ni moteča pri vožnji. Po tem položaj kamere fiksirajte z veliko matico.

Kamero postavite tako, da ko se ekran odpre, se ne sme dotikati drugih predmetov. Praktični položaj je lahko za ali zraven vzvratnega ogledala. Pred montažo je treba očistiti tudi nalepko in steklo. Za čiščenje uporabljajte izključno vodo z milo! Na veliki vročini ali mrazu pogosteje odstranjujte nalepko kajti v ekstremnih pogojih lahko uporaba izgubi svoje lastnosti. Po vračanju nalepke očistite steklo in nalepko! Nosilec in napravo ne puščajte na mestu v parkiranem vozilu! Kadar je velika vročina ali mraz ne skladiščite napravo v kabini, shranite jo v predal ali v prtljžnik!

Napajanje, povezovanje

Naprava se napaja iz vžigalnika avtomobila z enosmerno napetostjo 12-24 Voltov. Uporabljati se sme izključno priloženi priključni kabel! Kabel položite po robu vetrobranskega stekla po možnosti pod gumo ali tapetiranju, bodite pozorni da se kabel ne poškoduje. Priporoča se, da se kabel spelje po desni strani do predala in od predala do vžigalnika.

Vkolikor želite posnetke arhivirati na računalniku je potreben en USB-miniUSB kabel kateri je priložen tej napravi. Če imate čitalec spominske kartice, lahko podatke prestavite na računalnik tudi na ta način.

Vgrajeni Li-Po akumulator ni namenjen za napajanje naprave, temveč služi samo za preprečevanje napetostnih udarov pri izključevanju in vključevanju, pri zagonu motorja. Delovanje s polnim akumulatorjem ni daljši od 4-5 minut, odvisen pa je tudi od zunanjih vplivov temperature in režima delovanja naprave. Dotrajani akumulator sme zamenjati samo strokovno usposobljena oseba, po tem pa se mora stari akumulator tretirati kot nevaren odpad. Če slučajno izteče kislina iz akumulatorja, navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo očistite ležišče akumulatorja! Akumulator je prepovedano razstaviti, metati v ogenj ali ga kratko spojati! Neopolnjene baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred eksplozijo! Akumulatorje shranjujte nedosegljive otrokom!

- Rdeča LED dioda za indikacijo polnjenja katera se nahaja v desnem zgornjem kotu, se bo ugasnila ko je akumulator napolnjen.
- Vkolikor ne svetli indikator v vtičniku vžigalnika, preverite varovalko v vtičniku!
- Vkolikor po izklopu motorja vtičnica vžigalnika ne dobi napajanje, ne bodo dostopne nekatere ekstra funkcije kamere.
- Vkolikor opazite nepravilnosti pri delovanju ali se naprava ne odziva na ukaze, napravo resetirajte v tovarniški položaj **RESET** (9) tipko (odprtina za resetiranje se nahaja na spodnji strani pod miniUSB vtičnico) pritisnite jo s tankim predmetom.

Vstavljanje spominske kartice (potrebna je za delovanje naprave)

Izključite napravo in vstavite kartico katero ste posebej kupili **microSD (SDHC/TF) Class10+**. Ne silite je, samo na en način gre v svoje ležišče! Kontakti morajo biti obrnjeni nazaj, proti zaslonu!

Priporoča se kartica minimalne kapacitete 8GB, ali po možnosti uporabljajte 16-32GB (maks. 128GB). Pomembno je da uporabljate minimalno CLASS10 kartico. V nasprotnem primeru se bodo po vklopu na zaslону pojavila teksta opozorila. Počasna spominska kartica ni primerna za snemanje posnetkov velike resolucije.

Na **microSD/SDHC/TF** kartici ne shranjujete druge datoteke razen AVI in JPEG s katerimi naprava deluje, druge datoteke lahko ustavljajo delovanje naprave. Uporabljajte samo kvalitetne spominske kartice, tudi te včasih delujejo nezanesljivo, v odvisnosti od starja in tipa. Delovanje kartice ni v vsakem primeru zagotovljeno in to ni napaka naprave.

Opomba! Za izgubljene ali poškodovane podatke proizvajalec ne odgovarja, niti v tem primeru če se je izguba ali poškodba podatkov zgodila z uporabo te naprave. Priporoča se ustvarjanje varnostnih kopij na računalniku.

Aktiviranje avtomatskega snemanja

Ta naprava avtomatsko pokrene snemanje, kadar se vključi. Če se priključi napajanje, se bo snemanje avtomatsko vključilo. Pri mnogih avtomobilih se izključi napetost na vžigalniku, če se vzame kontaktni ključ iz ključavnice. V tem primeru se kamera avtomatsko vključi in izključi v odvisnosti od tega ali je napetost ali je ni na vžigalniku iz katerega se napaja. V posameznih primerih je priporočljivo da je napajanje konstantno, v tem primeru se kamera izključuje in vključuje ročno.

Če se napajanje ne prekine z jemanjem ključa iz ključavnice, se snemanje nadaljuje ali se izključi če je v meniju tajmer nastavljen. Voznik mora sam izključiti ali vključiti vtičnik za prekinitev ali pa mora uporabiti tipko **OK** (5). Tretja možnost je tipka **OK** katera prekine in pokrene snemanje. Vkllop naprave vedno privede do zagona snemanja, kar tudi napajanje privede do zagona snemanja. Če je v meniju tako nastavljen, se lahko snemanje aktivira tudi če kamera zaznava gibanje. Dolžina video zapisa kateri je možen na kartico, je v mnogočem odvisna od izbrane resolucije, kvalitete posnetka. Za približno 60 minut posnetka v FULL HD 1080p resoluciji zavzame ~8 GB spomina. Z zmanjševanjem resolucije se znatno povečuje dolžina posnetka na isti kartici.

V režimu konstantnega snemanja, se snemanje nadaljuje tudi če se spomin napolni. Naprava začne brisati najstarejše posnetke v danih obdobjih (na primer 2 minute). Za popolni izklop izvlčite USB kabel in napravo izključite s tipko **OK**.

Režimi delovanja: obstajajo 3 režimi delovanja, kateri se izbirajo z **MODE** (3) tipko: snemanje, fotografiranje, predvajanje. Odgovarajoči simboli se pojavljajo v levem zgornjem kotu zaslona. Razni simboli se lahko vidijo tudi na začetnem zaslonu v primeru če so aktivirane v neki točki menija. Funkcije so dostopne s tipkami **UP/DOWN** (4., 6.), v izbrano funkcijo se pride s pritiskom tipke **OK** (5). Za izhod iz menija uporabljajte tipko **MENU** (7.).

Preverjanje posnetka: Izberite režim za predvajanje (simbol filmskega traka v levem zgornjem kotu). S tipkami izberite željeni posnetek. V primeru video posnetka, se posnetek pokrene in zaustavi s tipko **OK** (med predgledovanjem je mogoče nastaviti jakost zvoka **UP/DOWN** (4., 6.)). Z enim pritiskom **MENU** (7.) tipke se lahko briše posnetek ali pa se lahko zaščiti pred slučajnim brisanjem, lahko se pokrene predvajanje vseh posnetkov. Funkcija se izvaja s tipkama gor/dol a potrdi se s tipko **OK**. Za izhod iz menija uporabljajte tipko **MENU**.

Video posnetek

Ta funkcija se aktivira s priklopom kabla ali s tipko za vklop (**OK**). Snemanje se bo pokrenilo če je spominska kartica v napravi. V spodnjem levem kotu utripa rdeča točka, a zraven nje utripa tudi modra LED dioda. S tipko **OK** se lahko zaustavi in ponovno pokrene snemanje. V meniju se lahko nastavi čas izklopa osvetlitve ozadja monitorja ali pa se lahko to naredi tudi s tipko **MENU**. V tem primeru na režim snemanja nakazuje modra LED dioda a je zaslon izključen. S ponovnim pritiskom 2 sekunde tipke **MENU** se zaslon vključi. Snemanje zvoka se lahko izključi in vključi med snemanjem video zapisa s kratkim pritiskom tipke **DOWN**. Vkolikor je v zgornjem delu prevlečen mikrofon s črko X na video posnetku ne bo posnet ton. Z držanjem pritisnjeno 3 sekunde tipko **MENU**, se bo zaslon vključil ali izključil. Tudi kadar je zaslon izključen, se snemanje nadaljuje po naprej nastavljenih parametrih.

Foto aparat

Izberite foto režim **MODE** s tipko. S pritiskom tipke **OK** lahko naredite fotografijo. Med snemanjem video posnetka se ne more menjati režim dela, najprej zaustavite snemanje video posnetka!

Predvajanje

Izberite režim predvajanja z **MODE** tipko. S tipkama **gor/dol (UP/DOWN)** lahko izberate fotografije in video posnetke. Video posnetki in fotografije se lahko razlikujejo po ikonah v desnem zgornjem kotu **.jpg** ali za video **.avi**. Za predvajanje ali pavzo se uporablja tipka **OK**.

Zaščita pred vibracijami

V meniju obstaja aktiviranje in nastavitve (**Anti-Shake**) možnosti. Ta služi da zmanjša vpliv vibracij naprave na kvaliteto posnetega materiala. S poskusnim posnetkom izberite najboljšo prilagoditev.

Nočni režim (NIGHTVISION) in WDR funkcija

Nočni režim kamere tudi brez običajne LED osvetlitve daje izredno občutljivost kameri, tudi kadar je slaba osvetlitev. Temni deli se bolje vidijo od običajnega. A **WDR (Wide Dynamic Range)** funkcija daje optimalno najboljšo sliko neodvisno od pogojev osvetlitve.

Avtomatsko snemanje na zaznano gibanje

V meniju obstaja možnost za aktiviranje (**Motion Detection**), z vključevanjem se aktivira možnost, da se snemanje vrši samo dokler je pred kamero gibanje, snemanje se bo avtomatsko začelo in naredil se bo posnetek, če pa ni več premikanja pred kamero, se bo snemanje avtomatsko izkjučilo.

Avtomatsko snemanje, režim „Parkirano vozilo“

V meniju obstaja možnost za aktiviranje (**Parking Monitor**) z vključevanjem se aktivira možnost, da se snemanje avtomatsko pokrene in traja 5-10-30 sekund. Snemanje se bo avtomatsko začelo v kolikor se na vašem parkiranem vozilu zgodi prometna nezgoda dokler vi niste prisotni. Občutljivost avtomatskega zagona snemanja se lahko nastavi v meniju **G-Sensor-a**.

Signalizacija zapuščenja voznega pasu ceste (LDWS; Lane Departure Warning System)

Naprava poseduje možnost nastavitve signalizacije zapuščenja voznega pasu ceste na katero reagira z BIP-BIP zvokom. Nastavitve se izvajajo v meniju **LDWS**. Za stabilno delovanje te funkcije, je potrebna konstantna stabilna hitrost in dobro vidna linija na poti. V kolikor lokalni pogoji ne omogočajo te parametre, se priporoča zaradi varnosti in napake pri signalizaciji, da je ta funkcija izključena.

LDWS Setting: S tipkama **gor/dol** se lahko premika barvna ikonica na zaslonu. Zgornja rdeča linija označuje razdaljo vozil, zelene prekinjene linije so linije na cesti. Na parkirnem mestu nastavite parametre ustrezne vašemu vozilu. Za izhod uporabljajte **MENU** tipko.

Signalizacija razdalje med vozili (FCWS; Forward Collision Warning System)

Naprava je opremljena s funkcijo da spremlja razdaljo med dvema voziloma in da signalizira z BIP-BIP zvočnim signalom. V primeru da se iz nepoznosti zelo približate vozilu pred vami se bo zasiljal zvočni signal. Zanesljivost te funkcije je odvisna od predhodnih **LDWS** nastavitve.

Možnosti obdobjnega ali konstantnega snemanja

Če je aktivna funkcija **MENU „Loop Recording“**, bo v odvisnosti od nastavitve naprava snemala časovno, kar kasneje spaja v eno celoto. Po tem ko se je spominska kartica napolnila, se bo vedno brisalo samo najstarejše snemano obdobje. Tako je zagotovljeno, da se najmanj podatkov izgubi z brisanjem starih zapisov. Avtomatsko brisanje ni v funkciji, če ni aktiviran **Loop Recording** ali če je zapis zaščiten s **Protect** funkcijo.

Avtomatsko zaklepanje pomembnih posnetkov (G-Sensor)

S pomočjo vgrajenega giroskopa naprava lahko zazna trk in shrani aktualni posnetek, kateri se ne zbrise avtomatsko kadar je kartica polna in pokrene novo snemanje. Če je kartica polna naprava v delih briše stare posnetke, med tem ti zaščiteni posnetki ostajajo shranjeni in ne bodo se brisali. Kamere brez te funkcije pogosto in neopazno presnamejo z novim materialom takšne pomembne posnetke. Ta funkcija se lahko aktivira v meniju **G-Sensor**.

V odvisnosti od vozila in stanja ceste nastavite občutljivost G-Sensor-a. Če je nastavljena visoka občutljivost se bodo krealirali nepotrebni ciklusi video posnetka in mogoče je, da se bo napolnila spominska kartica z zaklenjenimi posnetki, kateri se ne brišejo avtomatsko.

*Zraven te možnosti se lahko tudi ročno zaklene kakšen posnetek ciklus. Med snemanjem stisnite tipko **UP** 3 sekunde in ta del posnetka bo zaščiten. S ponovnim držanjem tipke se odstrani „ključ“ s posnetka. Zaščiteni-zaklenjeni datoteke se ne najmuje v mapo **DCIM** v pod mapo **EMERGENT**.*

Brisanje in zaščita posnetkov

V režimu predvajanja izberite posnetek kateri želite brisati ali zaščititi pred brisanjem. Pritisnite tipko **MENU** s tipkama **UP/DOWN** izberite željeno funkcijo, katera se potrdi s tipko **OK**.

Delete: brisanje enega ali vseh posnetkov.

Protect: zaščita enega ali vseh posnetkov pred brisanjem.

Slide Show: predvajanje vseh posnetkov z nastavljenimi razmaki.

Seveda se posnetki lahko presnamejo na računalnik in se tam obdelujejo. Posnetki se lahko prestavijo tudi z čitalcem kartic v kolikor ga posedujete.

Nastavitve MENIJA

Ta naprava poseduje mnogo inovativnih funkcij. Prosimo vas, da pozorno proučite sledeče tabele in da napravo nastavite po svoji želji.

V odvisnosti od režima delovanja so možne razne nastavitve, katere so dostopne s pritiskom tipke **MENU** (3.). Drugi pritisek tipke je v vseh treh režimih vedno ista, **SETUP (NASTAVITVE)** kateri omogoča nastavitve izbrane funkcije.

*Za korakanje in izbiro uporabljajte tipke **UP/DOWN** in tipko **OK**. Za izhod uporabljajte tipko **MENU**.*

Uporaba vzratne kamere

Zadnja kamera ne pomaga samo pri parkiranju, ampak se tudi med vožnjo lahko aktivira. V kolikor se kamera montira znotraj vozila se lahko spremljajo otroci na zadnjem sedežu ali tovorni prostor. Posnetki se shranijo v posebne mape s srednje in zadnje kamere. S tipko (**UP**) se lahko izbira katero kamero želite spremljati ali da delite zaslon na dva dela in hkrati spremljate obe kamere.

Kamera je odprna na vremenske pogoje z vgrajenimi 4 LED diodami za nočno delovanje. Priporoča se pomoč strokovno usposobljene osebe, treba jo je fiksirati stabilno pri tem pa paziti na polarizate, rdeči (+12 V) in črni (GND) maso je treba povezati z vzratno lučjo. S pomočjo te povezave se bodo

kamera in vgrajene LED diode avtomatsko vključiti v primeru da se menjalnik postavi v vzvratni položaj. Napajanje kamere se napaja preko štirizilne žice, Ø2,5 mm, katera se mora vključiti v zaslon. Po vklopu se bo slika takoj pojavila v zgornjem desnem kotu zaslona. Za prikaz linij za pomoč pri parkiranju pritisnite tipko UP ali menjalnik postavite v vzvratni položaj.

Pri montaži kamere bodite pozorni da je kamera stabilno in varno fiksirana in da slika slučajno ni obrnjena na zaslonu. IP44: zaščiten pred prskajočo vodo in pred trdih predmetov >1 mm.

Režim snemanja video zapisa (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	rezolucija posnetka
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	nastavitev obdobja snemanja
WDR	On-Off	povečevanje občutljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	jakost osvetlitve
Motion detection	On-Off	aktiviranje senzorja gibanja
Record audio	On-Off	zvočni posnetek vkj./izklj.
Date stamp	On-Off	datum in čas na posnetku
G Sensor	Off / High / Medium / Low	zaznavanje trka
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	dolžina posnetka poškodbe na parkiranem vozilu
LDWS	On-Off / Setting	aktiviranje spremljanja voznega pasu ceste
FCWS	On-Off	signalizacija razdalje med vozili

Režim snemanja fotografije (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	avtomatski posnetek in zamujanje
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezolucija fotografije
Sequence	On-Off	obdobno snemanje vkj./izklj.
Quality	Fine / Normal / Economic	kvaliteta slike: fina/normalna/ekonomična
Sharpness	Soft / Normal / Strong	ostrina: ostro/normalno/blago
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	nastavitev bele barve
Color	Color / BL-WH / Sepia	barvno/črno-belo/sepija
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	svetlobna občutljivost
WDR	On-Off	povečevanje občutljivost
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	nivo osvetlitve
Anti-shaking	On-Off	zaščita pred vibracijami vkj./izklj.
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	trenutni pregled posnete fotografije
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datum in čas na posnetku vkj./izklj.

Režim predvajanja (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	brisanje: aktualno/vse
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	zaščita pred brisanjem: zaščita aktualnega posnetka vkj./izklj. Ali zaščita vseh posnetkov
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	zamujanje pri predvajanju vseh posnetkov

Osnovne nastavitve (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH / MM / SS	nastavitev datuma: Set
Car No	On-Off / Number	dodeljevanje registrarske oznake
Auto power off	Off / 1min / 3 min / 5 min	avtomatski izklop
Beep sound	On-Off	zvočni signal vkj./izklj.
Language	English...	jezik
Frequency	50/60Hz	mrežna frekvenca
Lamp Setting	On-Off	LED osvetlitev sprednje plošče
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	avtomatski izklop osvetlitve LCD zaslona

Format	SD CARD / OK / Cancel	formatiranje spominske kartice
Default setting	OK / Cancel	vrnitev na tovarniške nastavitve
Version	M004.1506.0000.1201	verzija softverja

Čiščenje

Za čiščenje uporabljajte suho mehko krpo in ščetko. Ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva! Bodite pozorni da nič ne priteče v napravo! Leča mora biti vedno čista, pazite da je ne opraskate!

Opombe

- Pred nakupom preverite možnost montaže v vaše vozilo! • Napravo varno postavite in fiksirajte! • Zaston ni občutljiv na dotik, vendar se ga ne dotikajte!
- Priporočeni format spominske kartice: FAT32. Ne uporabljajte TFOSI format! • Spominsko kartico vstavite ali odstranite samo v izključenem stanju! V nasprotnem se lahko podatki ali naprava poškodujejo. • V ekstremni toploti ali mrazu naprava ali kartica puščena v vozilu se lahko poškoduje. • Nepravilno delovanje lahko povzročijo edinstveni parametri spominske kartice, to ni napaka naprave! • Med vožnjo ne izvajajte proceduro katera odvraca pozornost z vožnje! Rokovanje z napravo med vožnjo lahko povzroči nesrečo. • Napravo in njene dele ne montirajte na takšna mesta, kjer je napoli med vožnjo! Na primer med volan in menjalnik. • Ne dovolite da se kabli slučajno navijejo na predmete okoli njih. Kable namestite tako, da niso napoli med vožnjo. Naj ne bodo v bližini volana, nožnih pedal, ročic, menjalnika itd., viseči kabli so lahko izredno nevarni. • Ta naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Ne zanašajte se na signale te naprave! Ni zagotovljeno stalno stabilno delovanje vseh funkcij! • V vtičnacu za avto vžigalnik je vstavljena varovalka. Po potrebi jo je treba zamenjati z odvijem pokrova vtičnika vžigalnika, zamenja se z identično originalu: 5 x 20 mm / F2A • Pred vklopom se prepričajte da je temperatura v kabini 0°C do +40°C, samo v tem obsegu se zagotavlja nemoteno delovanje. Ekstremni pogoji lahko poškodujejo napravo. • Napravo zaščitite pred paro, tekočinami, vročino, vlago, udarci, direktnim soncem in zmrzovanjem! • Ne razstavlajte in popravljajte napravo, nevarnost požara, lahko povzroči nezgode ali električni udar! Napake povzročene z nepravilnim in nepredpisanim rokovanjem ne spadajo v garancijo. • Pred uporabo se prepričajte da ni zakonskih preprek za uporabo te naprave! • Vgrajeni akumulator ni zamenljiv s strani uporabnika. Po izteku delovne dobe je treba akumulator tretirati kot nevaren elektronski odpad. • V cilju konstantnega razvoja in izboljševanja kvalitete naprave, so spremembe možne tudi brez najave. • Za morebitne tiskarske napake ne odgovarjamo in se vnaprej opravičujemo.

Odravljanje napak

V primeru kakršne koli napake izključite napravo! Nekaj časa počakajte in jo nato ponovno poskusite vključiti. Če problem ni odpravljen preverite sledeči spisek. To navodilo pomaga v lociranju napake, vkolikor je naprava pravilno povezana. Po potrebi se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!

Ni odgovarjajoča kvaliteta slike

- Napačne nastavitve v meniju.
 - Detaljno preverite nastavitve v meniju, na primer resolucijo.
 - Če je na primer problem samo v mraku, preverite ali so infra LED diode vključene. Čež dan jih je treba izključiti.

Ni tona ali je kvaliteta slaba

- Napačne nastavitve v meniju.
 - Detaljno preverite nastavitve v meniju, preverite audio nastavitve.

Naprava ne reagira na pritiske tipk

- Mikroprocesor ne reagira.
 - S tankim predmetom pritisnite tipko RESET.

CZ

kamera pro záznam jízdy a couvání

Předtím, než začnete zařízení používat, si pečlivě přečtete tento uživatelský manuál a tento si uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce. Po vybalení se ujistěte o tom, zda přístroj nebyl během přepravy poškozen. Obal se nesmí dostat do rukou dětem, jestliže obsahuje sáčky nebo jiné nebezpečné komponenty! Tento přístroj mohou osoby, které mají sníženou fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, nebo které nemají zkušenosti a potřebné vědomosti, dále děti od 8 let, používat pouze v případě, když je zajištěn odpovídající dohled nebo když byly takové osoby poučeny o používání tohoto zařízení a pochopily možná nebezpečí spojená s bezpečným používáním. Je zakázáno, aby si s přístrojem hrály děti. Čištění přístroje nebo běžnou uživatelskou údržbu smí děti provádět výhradně pod dohledem.

- 2in1: 2 kamery se záběrem vepředu a vzadu • Automatické přepnutí displeje při couvání • Možnost vyobrazení obrazu v obrazu (PIP) • Možnost plnylného nahrávání obrazu obou kamer • Couvací kamera vybavená zabudovaným osvětlením 4xLED • Vybrazení parkovací asistence na displeji • Důkazní materiál v případě nehody • Vysoce kvalitní záznam ve FULL HD rozlišení, detailní záběry • Režim videokamery nebo fotoaparátu • Zvýšená citlivost v nočním čase, dual LED • Mimořádně široký úhel záběru, pro dokonalý přehled o situaci kolem Vás • Objektiv v extra kvalitě, 6 skleněných čoček • Masivní kovový kryt, pro ochranu v případě nehody • Rozměrný LCD displej 4" (101 mm) • WDR: široké dynamické pásmo • LDWS: systém varování při opuštění jízdního pruhu • FCWS: upozornění na vzdálenost od vozidla před Vámi • Možnost nepřetržitého, cyklického záznamu; zaznamenaná všechna události • Automatické aktivování funkce záznamu v případě detekce pohybu • Detekuje náraz a záznam uzamkne před vymazáním • Hlídané parkování: vyhotoví obrazový záznam v případě nárazu • G-SENSOR s nastavitelnou citlivostí • Ochrana před otřesy pro kvalitní obraz • Záznamy s uvedením data, času a registrační značky vozidla • microSDHC karta, Class 10+, max. 8-128 GB (není součástí balení) • Příslušenství: držák s přísavkou, USB-miniUSB kabel, napájecí kabel s konektorem pro zapalovač ve vozidle v délce 3,5 m (12-24 V), kabel couvací kamery 5 m

Umístění, instalace

Držák zašroubujte do otvoru v horní části kamery. Plastovou matici jej stabilně upevněte. Uvolněním šroubu kloubového ramene nastavte kameru do požadované polohy. Přisavku držáku umístěte na čelní sklo vozidla tak, abyste měli zajištěn dokonale výhled a aby přístroj neomezoval řidiče při jízdě. Po nastavení požadované polohy připevňte kameru otáčením velké matice.

Přístroj umístěte tak, aby nebyl v kontaktu s jinými předměty. Doporučujeme umístění vedle zpětného zrcátka nacházejícího se v prostřední části čelního skla vozidla. Před umístěním je nutné přisavku držáku a sklo zbavit nečistot. Používejte jen mýdlovou vodu! Pravidelně jednou za měsíc přisavku držáku z čelního skla sejměte, při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách tak čiňte častěji, aby si co nejdéle zachovala původní vlastnosti. Před umístěním zptky přisavku očistěte! Držák a přístroj nenechávejte v zaparkovaném vozidle na místě instalace! Zvláště ve vozidle vystavenému slunečnímu záření nebo při silných mrazech, přístroj ukládejte do příruční schránky ve vozidle nebo do zavazadlového prostoru.

Napájení, zapojení

Přístroj je napájen jednosměrným napětím 12-24 V z konektoru zapalovače vozidla. Používejte výhradně kabel dodávaný v příslušenství! Kabel pokládejte tak, aby se nepoškodil, dokola a diskrétně ukrytý pod ozdobnou lištu kolem čelního skla vozidla. Doporučujeme kabel vést pod okrajem střešního čalounění nad zpětným zrcátkem, potom směrem doprava, pod plastovými ozdobnými lištami, k příruční schránce, pod schránkou pak dál až k zapojení do konektoru zapalovače vozidla.

K zapojení k počítači je zapotřebí USB-miniUSB kabel (v příslušenství), pokud chcete vyhotovit kopii záznamů. Pokud je k dispozici čtečka paměťové karty, pak po vyjmutí karty z kamery můžete se záznamy pracovat i prostřednictvím čtečky karty.

Zabudovaný Li-Po akumulátor není určen k plynulému provozování kamery, ale k vyrovnávání případných výkyvů napětí vznikajících při startování a zastavení motoru vozidla, čímž kameru chrání před poškozením. Provozní doba je ca. 4-5 minut, což závisí na aktuálním provozním režimu a vnějších okolnostech, například na teplotě okolního prostředí. Po skončení životnosti přístroje lze akumulátor demontáží prováděnou výhradně odborně vyškolenou osobou z přístroje vyjmout, akumulátor je klasifikován jako nebezpečný odpad. Jestliže z akumulátoru případně uniká tekutina, použijte ochranné rukavice a vyčistěte jej suchou utěrkou! Akumulátor je zakázáno otevírat, vrhávat do ohně nebo zkratovat! Neodbitelné baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí exploze! Akumulátor nepatří do rukou dětem!

- Červená LED kontrolka v levém horním rohu signalizující proces nabíjení zhasne, pokud bylo nabíjení dokončeno.
- Jestliže kontrolka konektoru určeného k zasunutí do zapalovače vozidla nesvítí, zkontrolujte stav pojistky v konektoru!
- Pokud bude zásuvka zapalovače vozidla po vytáhnutí startovacího klíče bez napětí, nebudou všechny extra funkce kamery dostupné.
- Zjistíte-li provozní závadu nebo pokud přístroj nereaguje, obnovte výrobní nastavení, a to stisknutím tlačítka **RESET** (9.) pomocí kancelářské svorky (na čelním panelu, pod zásuvkou pro miniUSB).

Vložení paměťové karty (k provozování je nutné)

Přístroj vyjměte a vložte paměťovou kartu typu **microSD (SDHC/TF) Class10+**, kterou zakoupíte samostatně. Vkládání karty neprovádějte násilím, kartu lze zasunout jen v jedné pozici! Kontakty musí být nasměrovány dozadu, směrem k monitoru!

Doporučujeme používat kartu s kapacitou minimálně 8 GB, ale raději s kapacitou 16-32 GB (max. 128 GB). Je důležité, abyste používali kartu s označením alespoň CLASS10. V opačném případě bude na monitoru po zapnutí vyobrazen varovný text. Pomalé paměťové karty nejsou vhodné k používání v kamerách s vysokým rozlišením.

Kromě souborů ve formátu AVI a JPEG neukládejte na záložní zdroje **microSD/SDHC/TF** soubory v jiných formátech, protože by to mohlo způsobit omezení funkčnosti. Používejte výhradně kvalitní paměťové zdroje. Ale ani tyto nemusí vždy fungovat správně, v závislosti na typu nebo stavu. Fungování není vždy zaručeno, což neznamená závadu přístroje.

Upozornění! Výrobce nenes odpovědnost za ztracená nebo poškozená data apod., a to ani v případě, když ke ztrátě dat dojde během používání tohoto přístroje. Doporučujeme se předem vyhotovit bezpečnostní kopii souborů uložených na vkládaném datovém nosiči na osobním počítači.

Spuštění funkce automatického záznamu

Tento přístroj po zapnutí automaticky spouští záznam. Pokud bude připojen ke zdroji napájení, automaticky se zapne a spustí proces nahrávání záznamu. Funkčnost se může měnit v závislosti na vozidle v důsledku toho, zda je zásuvka zapalovače vozidla po vyjmutí startovacího klíče pod napětím nebo není pod napětím. U některých typů vozidel je zásuvka neustále pod napětím, v takovém případě je nutné kameru zapínat manuálně.

Pokud zásuvka vozidla nebude po vyjmutí startovacího klíče bez napětí (parkování), bude nahrávání dále pokračovat nebo bude v daném čase vypnuto v závislosti na nastavení v menu. Řidič musí nabíjecí kabel zapojit (tehdy se spustí nahrávání) a vytáhnout ze zásuvky zapalovače vozidla nebo krátkým stisknutím tlačítka **OK** (5.) nahrávání spustit, přidržení stisknutím tlačítka pak zastavit. Zapnutá kamera po krátkém stisknutí tlačítka **OK** spustí nebo zastaví záznam. Zapnutí přístroje znamená vždy spuštění nahrávání, a zapíná se i v případě zajištění napájení. Pokud je v menu aktivován režim detekce pohybu, bude nahrávání spuštěno v případě zjištění pohybu.

Délka záznamu na dané paměťové kartě závisí na zvoleném rozlišení a kvalitě obrazu. Záznam v délce 60 minut a kvalitě FULL HD 1080p vyžaduje kartu s kapacitou přibližně ~8GB. Snížením parametrů rozlišení se doba záznamu významně prodlouží. V případě zvolení režimu plynulého nahrávání bude nahrávání pokračovat i v případě, když bude kapacita karty překročena. Přístroj začne vymazávat dřívější záznamy, podle předem nastavených cyklů (např. po 2 minutách). Pro úplné vypnutí vytáhněte USB kabel a přístroj vypněte tlačítkem **OK**.

Provozní režimy: Tlačítkem **MODE** (3.) zvolíte 3 různé provozní režimy: záznam videa, fotografování, přehrávání videa a fotografií. Příslušné piktogramy budou vyobrazeny v levém horním rohu displeje. Symboly vyobrazené v různých bodech menu budou vyobrazeny i na základní obrazovce, poté co byla aktivována daná funkce. K vyhledávání směrem nahoru/dolů použijte tlačítka **UP/DOWN** (4., 6.), pro přístup k dané funkci tlačítko **OK** (5.) a k uzavření podmenu tlačítko **MENU** (7).

Kontrola záznamu: zvolte režim přehrávání (symbol filmového pásu v levém horním rohu). Tlačítky funkce vyhledávání vyhledejte požadovaný záznam. V případě videozáznamu přehrávání spusíte nebo zastavíte tlačítkem **OK**, zároveň můžete tlačítky funkce vyhledávání **UP/DOWN** (4., 6.) regulovat hlasitost. Jedním stisknutím tlačítka **MENU** můžete daný záznam vymazat nebo zabezpečit před vymazáním později, můžete spustit režim automatického prohlížení, v požadované časové prodlevě. Volbu požadované funkce provedete tlačítky vyhledávání a tlačítkem **OK**. Z podmenu se do nabídky hlavního menu vrátíte tlačítkem **MENU**.

Videozáznam

Teplotu provozní režim bude aktivní po zapojení napájecího kabelu nebo stisknutím tlačítka pro zapínání (OK). Nahrávání bude spuštěno, je-li v přístroji vložen paměťová karta. V levé dolní části displeje bude blikat červené kolečko, nahoře vpravo pak modrá LED kontrolka, tlačítkem OK můžete nahrávání přerušit nebo znovu spustit. V menu můžete nastavit vypnutí podsvícení s časovou prodlevou, ale toto nastavení můžete kdykoli provést i tlačítkem MENU. Modrá LED kontrolka bude signalizovat právě probíhající nahrávání, ale displej bude tmavý. Opětovným stisknutím tlačítka MENU po dobu 2 vteřin podsvícení displeje opět zapnete. Nahrávání zvuku můžete zapínat a vypínat, když během nahrávání videozáznamu krátce stisknete tlačítko DOWN. Pokud je v horním pásmu displeje vyobrazen mikrofon přeškrtnutý červenou značkou X, pak na nahrávce není zaznamenán zvuk. Stisknutím tlačítka MENU po dobu 3 vteřin vypnete nebo zapnete displej. Kamera bude dál funkční v dříve nastaveném režimu i při tmavé obrazovce.

Fotoaparát

Tlačítkem MODE zvolte režim fotoaparátu (ikonka fotoaparátu v levém horním rohu). Tlačítkem OK můžete fotografovat. Během nahrávání videa nelze přepínat na jiný provozní režim, nejprve musíte zastavit nahrávání videa!

Přehrávání

Stisknutím tlačítka MODE zvolte režim přehrávání. Pomocí tlačítek NAHORU/DOLŮ (UP/DOWN) můžete vyhledávat mezi fotografiemi a videozáznamy uloženými na paměťové kartě. Fotografie a videozáznamy jsou rozlišeny formátem souborů .avi nebo .jpg vyobrazenými v levém horním rohu. Pro přehrávání nebo přerušení přehrávání zvoleného videozáznamu stisknete tlačítko OK. Stupeň hlasitosti nastavíte tlačítky nahoru/dolů.

Ochrana před otřesy

V menu funkce (Anti-Shaking) můžete nastavit, aby intenzivní pohyb kamery nebyl na záznamech příliš rušivým elementem. Testovacím záznamem můžete zkontrolovat nastavení odpovídající Vaším požadavkům.

Noční režim (NIGHTVISION) a funkce WDR

Funkce nočního vidění kamery poskytuje dokonalou citlivost i při podmínkách nízké viditelnosti, bez použití standardního LED osvětlení. Tmavé detaily jsou lépe viditelné. Zapnutí funkce WDR (Wide Dynamic Range) zajistí nezávisle na světelných podmínkách obraz v nejlepší možné kvalitě.

Automatické nahrávání v případě detekce pohybu

V menu (Motion Detection) můžete nastavit, aby v případě detekce pohybu kamera spustila automatické nahrávání a záznam krátkého časového úseku. Nebude-li před objektivem zaznamenána žádná změna, nahrávání bude přerušeno. Tato funkce detekuje významnější změny zaznamenané v úhlu pohledu.

Automatické nahrávání v režimu „Hlídané parkování“

V menu (Parking Monitor) můžete nastavit, aby v případě nárazu bylo automaticky spuštěno nahrávání a zaznamenalo dobu 5-10-30 vteřin. Jestliže bude zaparkované vozidlo ve Vaší nepřítomnosti poškozeno, kamera tuto událost pravděpodobně zaznamená. Intenzitu nárazu, která spustí nahrávání, můžete regulovat citlivostí gyroskopu (G-Sensor).

Systém varování při opuštění jízdního pruhu (LDWS; Lane Departure Warning System)

Přístroj je přizpůsoben k tomu, aby řidiče zvukovým signálem BIP-BIP upozornil na to, že z nepozornosti opouští jízdní pruh. Funkci aktivujete v nabídce menu LDWS. Pro spolehlivě fungování této funkce jsou nutné plynuce, rovnoměrně, pravidelně a viditelně označené jízdní pruhy. Pokud toto není z důvodu kvality místních komunikací zajištěno – za účelem předcházení mylné signalizaci – doporučuje se tu funkci vypnout.

LDWS Setting: Šipkami nahoru/dolů a doprava-doleva můžete kalibrovat barevné schéma vyobrazené na displeji. Horní červená linka signalizuje vzdálenost vozidla jedoucího před Vámi, zelené přerušované linky pak signalizují označení na vozovce. Po zastavení na parkovišti nastavte požadovaný úhel pohledu podle vlastností vozidla. Menu uzavřete tlačítkem MENU.

Upozornění na vzdálenost od vozidla před Vámi (FCWS; Forward Collision Warning System)

Přístroj je přizpůsoben k tomu, aby řidiče zvukovým signálem BIP-BIP upozornil na případ, kdy z nepozornosti nedodržíte bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před ním. Funkčnost závisí na kalibraci popsané v předcházejícím odstavci.

Možnost cyklického, ale plynulého nahrávání

Pokud je funkce MENU „Loop Recording“ aktivní, pak kamera pořízuje nahrávky za sebou, v délce podle předcházejícího nastavení, a tyto záznamy pak spojuje v jednu nahrávku. Po vyčerpání kapacity paměťové karty je vždy vymazáním přepsán nejstarší cyklus záznamů, a to podle nastavení délky záznamu. Tím je při vymazávání starších nahrávek zajištěna co možná nejdelší ztráta informací. Funkce automatického vymazávání nefunguje, je-li vypnuta funkce Loop Recording nebo pokud jsou nahrávky funkcí Protect chráněny uzamčením před vymazáním.

Automatické uzamčení důležitých záznamů (G-Sensor)

Díky zabudovanému gyroskopu dokáže kamera zaznamenat nárazy. V takovém případě je uzavřen právě probíhající cyklus nahrávání a záznam není vymazán ani v případě delšího trvání. Bude-li vyčerpána kapacita paměťové karty, budou po etapách vymazány vždy nejstarší nahrávky, ale chráněné soubory zůstanou zachovány. Kamery, které nejsou touto funkcí vybaveny, často automaticky a bez upozornění do doby, kdy jsou nahrávky potřebné, tyto důležité nahrávky vymažou. Tuto funkci aktivujete a citlivost nastavíte v nabídce menu G-Sensor.

V závislosti na vlastnostech vozidla a stavu komunikací nastavte individuálně citlivost G-Sensoru. Při nastavení na příliš vysokou citlivost může být do ochrany před vymazáním zařazen velký počet cyklů nahrávek a kapacita paměťové karty by se tak mohla z důvodu chráněných záznamů brzy vyčerpát. Nezávisle na automatickém uzamčení můžete kdykoli manuálně nastavit ochranu aktuální části nahrávky. Během nahrávání stisknete na dobu 3 vteřin tlačítko „UP“ a právě nahraný cyklus bude uzamčen před automatickým vymazáním. Dalším přidržným stisknutím tlačítka tuto funkci deaktivujete, na displeji doposud zobrazený symbol „klíče“ zmizí. Uzamčené nahrávky jsou uloženy zvlášť v knihovně DCIM, v části EMERGENCY.

Vymazání záznamů nebo ochrana záznamů

V režimu přehrávání zvolte záznam určený k vymazání nebo uzamčení jako ochraně před vymazáním. Stisknete tlačítko MENU, potom tlačítky NAHORU/DOLŮ zvolte požadovanou možnost a potvrďte ji stisknutím tlačítka OK.

Delete: vymazání daného záznamu nebo všech záznamů.

Protect: uzamčení daného záznamu nebo všech záznamů před vymazáním, nebo deaktivace uzamčení.

Slide Show: prohlížení snímků v režimu prohlížení, v zadané časové prodlevě.

Nahrávky můžete samozřejmě vymazávat nebo kopírovat i v propojení s počítačem. Pokud máte k dispozici čtečku karet, můžete paměťovou kartu vložit do čtečky za účelem spravování záznamů.

Nastavení MENU

Tento přístroj je vybaven mnoha pokrokovými, novými funkcemi. Seznamte se důkladně se schématem menu, abyste poznali všechny dostupné funkce a fungování jednotlivých funkcí nastavte podle svých individuálních požadavků.

V závislosti na tom, v jakém provozním režimu se přístroj právě nachází, jsou po jednom stisknutí tlačítka MENU (3.) dostupné různé možnosti nastavení.

Druhé stisknutí tlačítka ve všech třech provozních režimech otevře stejný menu SETUP (NASTAVENÍ) určené k běžným nastavením.

Pro vyhledávání a volbu použijte tlačítka DOLŮ/NAHORU a OK, k vystoupení pak tlačítko MENU.

Používání couvací kamery

Zadní kamera umožňuje sledovat události za vozidlem nejenom při parkování, ale i během jízdy. Při umístění v interiéru vozidla pak můžete sledovat dítě cestující na zadním sedadle nebo nákladní prostor vozidla. Nahrávky pořízené kamerou vpředu a vzadu jsou plynule ukládány do samostatných knihoven. Vyobrazení obou náhledů můžete střídat stisknutím tlačítka (UP) nebo můžete oba náhledy sledovat současně – v režimu obraz v obraze.

Kamera je vybavena zabudovaným osvětlením 4 x LED, které je odolné vůči vlivům počasí. Kabely couvací kamery, červený (+12 V) a černý (GND) musí být zapojeny bezpečně a ve správné polaritě, doporučujeme požádat o pomoc odborně vyškolenou osobu. Přístroj rozpozná couvání a během manévru svítí zabudované LED diody couvací kamery. Napájecí napětí poskytuje hlavní kamera, za tímto účelem je nutné 4-pólový konektor s rozměrem $\varnothing 2,5$ mm zasunout do zásuvky umístěné v horním rohu kamery. Po zapojení bude v pravém horním rohu displeje okamžitě vyobrazen obraz přenášený couvací kamerou. Pro vyobrazení celého náhledu couvání a pomocných barevných linek stiskněte tlačítko ÚP nebo řadič rychlosti páku umístíte do pozice couvání.

Při umístování couvací kamery berte na zřetel chráněné a bezpečně upevnění a také to, aby náhled nebyl na displeji vyobrazován obráceně. Krytí IP44: chráněno proti stříkající vodě a vniknutí velmi drobných předmětů s průměrem >1 mm.

Režim videozáznamu (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	kvalita obrazu
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	etapy nahrávek
WDR	On-Off	zvýšení citlivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota expozice
Motion detection	On-Off	detektor pohybu zapnutí/vypnutí
Record audio	On-Off	záznam zvuku zapnutí/vypnutí
Date stamp	On-Off	datové razítko zapnutí/vypnutí
G Sensor	Off / High / Medium / Low	detekce nárazu vypnutí/citlivost
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	délka záznamu hlídače parkování
LDWS	On-Off / Setting	upozornění na opuštění jízdního pruhu
FCWS	On-Off	upozornění na vzdálenost vozidla jedoucího vpředu

Režim fotoaparátu (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	samospoušť zapnutí a prodlení
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rozišení
Sequence	On-Off	sekvenční fotografování zapnutí/vypnutí
Quality	Fine / Normal / Economic	kvalita obrazu: jemná/běžná/úsporná
Sharpness	Soft / Normal / Strong	ostrost obrazu: jemná/běžná/ostrá
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	bílá rovnováha v závislosti na světelném zdroji
Color	Color / BL-WH / Sepia	barevná/černá-bílá/sépie
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	světelná citlivost
WDR	On-Off	zvýšení citlivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota expozice
Anti-shaking	On-Off	ochrana před otřesy zapnutí/vypnutí
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	okamžitě prohlédnutí snímku
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datové razítko zapnutí/vypnutí

Režim přehrávání (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	vymazat: aktuální/všechny nahrávky
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	ochrana před vymazáním: ochrana aktuální nahrávky nebo všech nahrávek zapnutí/vypnutí
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	prohlížení snímků s prodloužením

Obecná nastavení (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	nastavení data a času
Car No	On-Off / Number	zadání registrační značky
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatické vypínání
Beep sound	On-Off	zapínání/vypínání zvukové signalizace
Language	English...	volba jazyka
Frequency	50/60 Hz	síťová frekvence
Lamp Setting	On-Off	LED osvětlení předního panelu
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	vypínání LCD podsvícení
Format	SD CARD / OK / Cancel	vymazání paměťové karty
Default setting	OK / Cancel	obnovení výrobního nastavení
Version	WDF20180129	verze softwaru

Čištění

K pravidelnému čištění používejte měkkou, suchou utěrku. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Vnitřní části, ani zapojení přístroje se nesmí dostat do kontaktu s tekutinou! Čočku udržujte vždy čistou a zamezte poškrábání čočky!

Bezpečnostní upozornění

• Před zakoupením zkontrolujte možnosti instalace ve Vašem vozidle! • Produkt umístěte a upevněte bezpečným způsobem! • Displej není dotykový, nedotýkejte se plochy displeje! • Doporučený formát souborů paměti: FAT32. Nepoužívejte paměťové jednotky ve formátu NTFS! • Paměťovou kartu vkládejte a vyjímajte jen v případě, když je přístroj vypnutý! V opačném případě by mohlo dojít k poškození dat a/nebo přístroje. • Necháte-li datový zdroj a přístroj ve vozidle při extrémně vysokých nebo naopak nízkých teplotách, mohou se poškodit. • Nesprávné fungování mohou způsobit specifické vlastnosti paměťové jednotky, což znamená závadu přístroje! • Během jízdy neprovádějte takové úkony, které by odvedly pozornost od řízení vozidla! Ovládání přístroje během řízení vozidla může způsobit dopravní nehodu. • Přístroj nebo příslušenství neumísťujte na takové místo, kde by mohlo být zamezeno ve výhledu, respektive by překážely v bezpečném řízení vozidla! Například do blízkosti volantů nebo rychlostní páky. • Nedovolte, aby se kabely namotávaly na předměty umístěné v okolí. Kabely umístěte tak, aby nepřekážely v řízení vozidla. Překážející nebo na volant, rychlostní páku, brzdový pedál apod. visící kabely představují mimořádné nebezpečí. • Tento přístroj není určen k profesionálním účelům. Nespolehejte se jen na signalizaci přístroje! Fungování všech funkcí není zaručeno za všech okolností! • Nabíječka do auta je vybavena lavnou pojistkou. Bude-li to nutné, odšroubujte víčko a vyměřte pojistku za pojistku se stejnými parametry: 5 x 20 mm / F2A • Před zapnutím se ujistěte o tom, zda teplota ve vozidle je v rozmezí 0 °C až +40 °C, protože správné fungování přístroje je zaručeno jen v tomto teplotním pásmu. Extrémní klimatické podmínky mohou přístroj poškodit. • Chraňte před prachem, ovzduším s vysokou relativní vlhkostí, tekutinami, vysokými teplotami, vlhkem, mrazem a nárazy, dále před působením zdrojů sálajícího tepla nebo přímého slunečního záření! • Přístroj nerozebírejte, neopravujte, protože byste tak mohli způsobit požár, úraz nebo zásah elektrickým proudem! Nesprávné uvedení do provozu nebo používání v rozporu s původním určením může znamenat ztrátu nároku na uplatnění záruky. • Ujistěte se o tom, zda právní předpisy na místě používání neomezuji používání přístroje! • Uživatel nesmí odstraňovat zabudovaný akumulátor. Po skončení životnosti je přístroj klasifikován jako nebezpečný odpad. • Technické údaje a design se mohou v důsledku průběžného vývoje měnit i bez předcházejícího oznámení. • Za případné chyby v tisku neneseme odpovědnost a za tyto se předem omlouváme.

Odstránění závad

V případě zjištění závady přístroj vypněte! Později se pokuste přístroj znovu zapnout. Jestliže problém i nadále přetrvává, prohlédněte si následující přehled. Tyto pokyny Vám mohou napomoci identifikovat závadu, pokud je přístroj jinak zapojen podle návodu. Bude-li to nutné, kontaktujte odborníka!

Kvalita obrazu není odpovídající

- Nesprávné nastavení v menu.
 - Zkontrolujte detailní nastavení menu, například rozlišení obrazu nebo bílé barvy.
 - Pokud se problém objevuje jen ve tmavém prostředí, zkontrolujte, zda je zapnuta funkce WDR. V denním období tuto funkci případně vypněte.

Není slyšet zvuk nebo hlasitost není odpovídající

- Nesprávné nastavení v menu.
 - Zkontrolujte detailní nastavení menu, například povolení zvukového záznamu.

Přístroj nereaguje na stisknutí tlačítek

- Mikroprocesor neodpovídá.
 - Předmětem s ostrou špičkou stiskněte tlačítko RESET umístěné v dolní části přístroje.

Prije uporabe proizvoda prvi put, pročitajte upute za uporabu i nastavku i zadržite ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku. Nakon raspakiranja proizvoda pazite da uređaj nije oštećen tijekom transporta. Odmaknite djecu od ambalaže, ako sadrži bilo kakve opasne dijelove. Ovaj aparat mogu koristiti samo osobe s oslabljenim telesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili znanja, kao i djeca od 8 godina, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi i razumljivoj osposobljenosti povezane s upotrebom. Djecu se ne smije igrati s uređajem. Djeca mogu samo čistiti ili izvršiti održavanje uređaja ali samo pod stalnim nadzorom.

• 2ur1: prednja i zadnja kamera • Automatsko prebacivanje na ekranu tijekom vožnje unazad • Slika u slici (PIP) opcija • Obje slike fotoaparata mogu se trajno snimiti • Ugrađen 4 x LED svjetlo na zadnjoj kameri • Asistent parkiranja na ekranu • Može poslužiti kao dokaz u slučaju nesreće • FULL HD rezolucija, snimke visoke rezolucije • Video kamera ili fotoaparati • Povećana noćna osjetljivost, dvostruki LED • Izuzetno široki kut gledanja da biste vidjeli sve • 6 ekstra kvalitetnih objektivna • Masivni metalna zaštita štiti protiv sudara • Veliki 3 „76 mm „(101 mm) LCD ekran • WDR: Širok dinamički raspon • LDWS: Sustav upozorenja pri napuštanju kolovozne trake • FCWS: Sustav za izbjegavanje frontalnog sudara • Kontinuirano, cikličko snimanje; ne propustite ništa • Automatski započinje snimanje kad se otkrije kretanje • Otkriva sudar i zaključava brisanje • Parking monitor: okida u slučaju sudara • Podesiva osjetljivost G-SENSOR • Zaštita od vibracija za dobru kvalitetu slike • Datum, vrijeme i broj registracijske oznake na snimku • microSDHC kartica, Class 10+, 8-128 GB max 128 GBmax. (ne isporučuje se) • Pribor: nosač, USB- miniUSB kabel, 3,5 m 5 m napojni kabel (12-24 V), 5 metara kabel za zadnju kameru

Postavljanje, instalacija

Vijmica učvrstite fotoaparati. Popravite je s plastičnom maticom. Otpustite vijak kuglastog zgloba, postavite fotoaparati na željeni položaj. Postavite držač usisne čašice na vjetrobransko staklo vozila tako da imate dobru vidljivost na cesti i uređaj ne ometa vozača u pogledu. Nakon podešavanja ispravnog položaja, fiksirajte fotoaparati okretanjem velike matice vijka.

Postavite uređaj tako da ne dođe u dodir s drugim objektima. Možete ga praktično pričvrstiti pored središnjeg retrovizora. Usisna posuda i staklo moraju se očistiti prije instalacije. Može se koristiti samo sapunska voda! Svakog mjeseca izvadite usisnu čašu sa vjetrobranskog stakla, ili češće u ekstremnoj vrućini ili hladnoći, inače bi mogla izgubiti svoja originalna svojstva. Čistite ga redovito prije ponovne instalacije! Nemojte ostavljati držač ili uređaj u parkiranom vozilu. U slučaju jakog sunčevog svjetla ili jakog mraza, uklonite ga i stavite u pretinac za prtljagu ili prtljжник

Napajanje, povezivanje

Uređaj se može napajati s utičnicom upaljača za cigarete na vozilu, od 12-24 V DC. Koristite samo isporučeni kabel za povezivanje! Provucite kabel bez oštećenja, ispod plastičnog okvira oko vjetrobranskog stakla. Preporuča se da se provuče iznad unutarnjeg retrovizora ispod ruba krovne obloge, a zatim ga pokreće desno ispod plastičnih letvica do pretinca za rukavice, ispod koje ga vodite dalje i spojite ga na utičnicu za cigaru.

USB-miniUSB kabel (dodatak) potreban je ako ga želite povezati s računalom u svrhu kopiranja snimaka. Ako imate čitač memorijske kartice, karticu možete ukloniti iz fotoaparata i upravljati snimkama pomoću čitača kartica.

Ugrađena Li-Po baterija ne koristi fotoaparati za neprekidni rad, već kompenzira potencijalne udare koji se mogu pojaviti kod pokretanja ili zaustavljanja vozila, čime se štiti kameru od kvarova. Vrijeme rada je oko 4-5 minuta, ovisno o trenutnom načinu rada i vanjskim uvjetima kao što je temperatura. Akumulator treba ukloniti nakon isteka radnog vijeka i tretirati kao opasni otpad. Ako iz njega izlazi tekućina, nosite zaštitne rukavice i očistite suhom krpom. Nemojte otvarati, spaljivati ili kratko spojati akumulator. Ne punjive baterije ne bi trebali puniti! Rizik od eksplozije! Čuvati izvan dohvata djece!

- Crveni LED u gornjem lijevom kutu se isključuje nakon dovršetka punjenja.
- Ako svjetlo indikatora upaljača za cigarete ne svijetli, provjerite stanje osigurača u utikaču.
- Ako utikač upaljača za cigarete nema napona nakon uklanjanja ključa paljenja, nisu dostupne sve dodatne funkcije.
- Ako primijetite problem u radu ili uređaj ne reagira, resetirajte na tvorničke postavke pritiskom na gumb **RESET** (9.) na prednjoj strani, ispod miniUSB priključnice) s kapčom.

Umetanje memorijske kartice (neophodna za rad)

Isključite uređaj i umetnite memorijsku karticu **microSD (SDHC / TF) Class10+** koja se mora kupiti zasebno. Nemojte siliti, kartica treba samo da klizne u jednom položaju! Kontakti bi trebali gledati unazad, u smjeru zaslona.

Preporučljivo je koristiti minimalno 8 GB, ili 16-32 GB (max.128 GB) karticu. Važno je upotrebljavati najmanje oznaku CLASS10. U suprotnom, nakon uključivanja, na zaslону će se pojaviti tekst upozorenja. Spora memorijska kartica nije prikladna za uporabu u fotoaparata visoke različitosti.

Osim AVI i JPEG datoteka, nemojte pohranjivati druge vrste datoteka na **microSD / SDHC / TF** uređaju jer mogu ometati rad. Koristite samo kvalitetne memorijske kartice. Čak i one ne rade uvijek dobro, ovisno o vrsti ili statusu. Njihov rad nije uvijek zajamčen, što ne ukazuje na grešku uređaja.

Upozorenje! Proizvođač ne preuzima odgovornost za gubitak ili oštećenje podataka itd. Čak i ako se podaci, itd., izgube tijekom upotrebe uređaja. Preporučuje se kopiranje podataka i zapisa na vaše osobno računalo prije korištenja uređaja.

Automatski početak snimanja

Ovaj uređaj počinje snimati automatski kada je uključen. A ako spojite napajanje, automatski se uključuje i započinje snimanje. Njegovo djelovanje može se mijenjati ovisno o vozilu zbog činjenice da će nakon uključivanja ključa za paljenje utičnica upaljača za cigarete biti uključena ili ne. Kod nekih modela, utičnica je stalno pod naponom, a fotoaparati mora biti uključen ručno.

Ako se utičnica vozila neće napajati nakon uklanjanja ključa za paljenje (parkiranje), snimanje će se nastaviti ili isključiti, ovisno o postavkama izbornika. Vozač mora spojiti (započeti snimanje) i odspojiti kabel punjača iz utičnice upaljača za cigarete ili kratkim pritiskom gumba **OK** (5.) da ga uključi tako da je pritisnete tako da je isključite. Uključena kamera će započeti ili zaustaviti snimanje kratkim pritiskom na tipku **OK**. Uključivanje uređaja uvijek uzrokuje početak snimanja i uključuje se kada je napajanje uključeno. Ako je aktiviranje detekcije pokreta u izborniku, snimanje može započeti pokretanjem.

Duljina snimke koja se može snimiti na određenoj memorijskoj kartici ovisi o odabranoj različitosti i kvaliteti slike. Oko 60 minuta snimanja FULL HD 1080 p zahtijeva 8 GB pohrane. Smanjenje rezolucije vrijeme snimanja se značajno povećava. Kod postavljanja kontinuiranog načina snimanja,

snimanje će se nastaviti čak i kada je memorijska kartica puna. Najstariji snimci bit će izbrisani u navedenim ciklusima (npr. Svake 2 minute). Da biste potpuno isključili napajanje, odspojite USB konektor i isključite ga pritiskom na gumb **OK**.

Način rada: 3 načina rada možete odabrati pomoću tipke za odabir načina rada **MODE** (8): snimanje videozapisa, snimanje fotografija, reprodukcija videozapisa i fotografija. Piktogrami se pojavljuju u gornjem lijevom kutu. Simboli u raznim opcijama izbornika mogu se vidjeti i na osnovnom zaslonu kada je funkcija aktivirana. Za pomicanje gore / dolje, koristite strelice (2, 4), pritisnite **OK** (7.) za otvaranje funkcije, pritisnite **MENU** (3.) za izlaz iz podizbornika.

Provjera snimki: odaberite način reprodukcije (simbol filmske trake u gornjem lijevom kutu). Upotrijebite tipke za preusmjeravanje da biste locirali željeni zapis. U slučaju video zapisa, pritisnite **OK** za početak ili pauzu reprodukcije, dok podesite glasnoću tipkama **GORE** / **DOLJE** (6.). Nakon što jednom pritisnete gumb **MENU** (7.), možete izbrisati ili zaštititi snimku od kasnijeg brisanja ili pokrenuti automatsko slideshow sa željenim kašnjenjem. Odaberite željenu funkciju pomoću tipki za preusmjeravanje i zatim pritisnite gumb **OK**. Pritisnite tipku **MENU** za povratak na glavni izbornik iz podizbornika.

Video snimanje

Ovaj je način aktivan nakon spajanja kabela za napajanje ili pritiskanja gumba za uključivanje / isključivanje (**OK**). Snimanje se pokreće ako je memorijska kartica umetnuta u uređaj. U dorjerm lijevom dijelu zaslona nalazi se crveni krug, a treptanje plave boje LED zaslona, snimanje se može zaustaviti i nastaviti s gumbom **OK**. U izborniku možete postaviti odgovodno isključivanje pozadinskog osvjjetljenja, ali to možete učiniti u bilo kojem trenutku pritiskom na gumb **MENU**. Zatim plavom LED prikazuje trenutnu snimku, ali zaslon je taman. Ako zadržite **MENU** pritisnuto još 2 sekunde, vraćate pozadinsko osvjjetljenje zaslona. Zvuk možete uključiti ili isključiti kad nakratko pritisnete tipku **DOWN** tijekom snimanja videozapisa. U gornjem retku zaslona u slučaju crvenog križnog mikrofona s oznakom X označava da nikakav glas nije snimljen s video snimkom. Pritisnite i držite gumb **MENU** 3 sekunde da biste isključili i vratili zaslon. Istodobno s tamnim zaslonom, kamera nastavlja s radom u prethodno postavljenom načinu rada.

Kamera (fotoapar)at

Odaberite način fotografiranja pomoću tipke **MODE** (ikona kamere u gornjem lijevom kutu). Za snimanje fotografije pritisnite **OK** (7). Tijekom snimanja videozapisa ne možete se prebaciti na drugi način, prvo zaustavite snimanje.

Reprodukcija

Odaberite način reprodukcije pomoću tipke **MODE**. Pomoću gumba **GORE** / **DOLJE** pomaknite se na fotografije i videoisječke na memorijskoj kartici. Fotografije i videozapisi mogu se razlikovati prema ekstenziji datoteke .avi ili .jpg u gornjem lijevom kutu. Za reprodukciju ili pauziranje odabranog videozapisa, pritisnite gumb **OK**. Glasom možete upravljati pomoću strelica Gore / Dolje.

Zaštita od vibracija

U izborniku (**Anti-Shaking**) je moguće uključiti zaštitu od vibracija za bolje rezultate snimanja, zbog neravnina na kolovozu.

Noćni način rada (NIGHTVISION) i WDR funkcija

Funkcija noćnog osvjjetljenja fotoaparata pruža visoku osjetljivost bez uobičajene osvjjetljenosti čak i u uvjetima slabog osvjjetljenja. Tamni detalji su vidljiviji nego obično. Uključivanje **WDR** (Wide Dynamic Range) bez obzira na uvjete osvjjetljenja pruža najbolju dostupnu kvalitetu slike.

Automatsko snimanje pri detekciji pokreta

U izborniku pod (**Motion Detection**), moguće je podesiti ako kamera prepozna pokret, snimanje započinje automatski i bilježi kratko razdoblje. Ako nema promjena pred objektivom, snimanje će biti zaustavljeno. Ova funkcija otkriva značajnu promjenu u vidnom polju.

Automatsko snimanje u „Parking monitor“ načinu rada

U izborniku pod (**Parking Monitor**) je opcija, koji vam omogućuje da konfigurirate da se, kada dođe do udara, snimanje će započeti automatski i snimati za 5-10-30 sekundi. Ako je netko udario vaš automobil parkiran u odsutnosti, vjerojatno će biti u mogućnosti snimiti fotoapar. Magnituda udara koja rezultira snimanjem može se kontrolirati osjetljivošću žiroskopa (**G-Sensor**).

Sustav upozorenja pri napuštanju kolovozne trake (LDWS)

Uređaj je spreman signalizirati vozaču zvukom zvučnog signala ako on ili ona napusti prometnu traku zbog nepažnje. Aktivirajte funkciju u izborniku **LDWS**. Za pouzdano funkcioniranje funkcije potrebne su kontinuirano, glatko, pravilno i vidljivo obojene oznake. Ako to nije omogućeno zbog lokalnih odstupanja od mreže cesta, preporučujemo da onemogućite ovu značajku kako biste spriječili lažna upozorenja.

LDWS postavka: za kalibraciju koristite strelice Gore / Dolje za pomicanje gore i dolje i lijevo udesno na obojanoj slici koja se pojavljuje na zaslonu. Gornja crvena crta označava udaljenost između vozila ispred i zelene isprekidane crte označavaju oznake traka. Stojeći na parkirnom mjestu, postavite željeni pogled prema karakteristikama vozila. Izadite s gumbom **MENU**.

Sustav za izbjegavanje frontalnog sudara (FCWS)

Uređaj je spreman upozoriti vozača zvukom Beep-Beep ako je na premaloj udaljenosti. Rad ovisi o kalibraciji opisanoj u prethodnom odjeljku.

Ciklično, ali kontinuirano snimanje

Kada je „**Loop Recording**“ funkcija u **MENU** aktivna, kamkorder snima jedan za drugim tijekom trajanja snimanja, ovisno o postavci koja se dodaje kontinuiranom snimanju. Nakon korištenja punog kapaciteta memorijske kartice, samo najstariji ciklus snimanja bit će izbrisan prema odabranom trajanju. To osigurava najmanji mogući gubitak podataka pri brisanju starih snimaka. Automatsko brisanje ne radi ako je snimanje isključeno ili ako se zaštita koristi za zaštitu snimki od brisanja.

Automatski zaključajte važne snimke (G-Sensor)

Zahvaljujući ugrađenom žiroskopu, fotoaparar može otkriti kada dođe do sudara. U ovom slučaju, trenutni ciklus snimanja je zaključan i neće se otkazati čak i ako je snimanje produljeno. Kad je memorijska kartica puna, najstariji se zapisi uvijek brišu, ali će zaštićena datoteka biti zadržana. Fotoaparati bez ove značajke često automatski i nesvjesno izbrisat će važnu snimku do trenutka kada je potrebno. Ova se funkcija može aktivirati, a osjetljivost se može podesiti u izborniku **G-sensor** opcija.

Ovisno o vozilu i uvjetima na cesti, podesite osjetljivost G-osjetnika pojedinačno. U slučaju prevelike osjetljivosti, puno ciklusa snimanja može biti zaštićeno od nepotrebnog brisanja, a memorijska kartica puni zbog zaštićenih snimaka.

Bez obzira na automatsko zaključavanje, u bilo kojem trenutku možete ručno zaštititi trenutni dio snimanja. Pritisnite tipku **UP**, 3 sekunde tijekom snimanja i ciklus koji snimate postaje zaštićen od automatskog brisanja. Ponovnim pritiskom tipke zadržava se ova funkcija čišćenja i simbol „ključ“ nestaje s ekrana. Zaštićene snimke pohranjuju se u mapu **EMERGENT** u mapi **DCIM**.

Brisanje ili zaštita snimaka

U načinu reprodukcije, pomoću gumba za odabereite snimku koju želite izbrisati ili zaštititi od brisanja. Pritisnite gumb **MENU**, a zatim gumb **UP / DOWN** odaberite željenu opciju koju možete potvrditi gumbom **OK**.

Delete: Brisanje jednog ili više snimaka.

Protect: Zaštititi ili skinuti zaštitu sa snimaka.

Slide Show: Način slajdova omogućuje vam pomicanje kroz određeno kašnjenje.

Naravno, također možete izbrisati ili kopirati snimke s računalom. Ako imate čitač kartica, također možete premjestiti memorijsku karticu za poredavanje snimaka.

Postavke u izborniku

Ovaj uređaj ima bezbroj naprednih mogućnosti. Pregledajte strukturu izbornika kako biste saznali koje su usluge dostupne i prilagodite funkcionalnost različitih funkcija u skladu s vašim individualnim potrebama.

Ovisno o načinu na koji je uređaj uključen, moguće je pristupiti različitim opcijama podešavanja pritiskom na gumb **MENU** (3) jednom. Drugi pritisak na tipku **MENU** u sva tri načina rada ima isti **SETUP** izbornik za opće postavke.

*Koristite tipke **DOWN / UP / OK** za kretanje kroz izbornik I potvrdu, za izlaz koristite **MENU** tipku.*

Korištenje zadnje kamere

Kamera za vožnju unatrag omogućuje vam da pratite događaje iza vozila, ne samo tijekom preusmjeravanja, već i tijekom transporta. Postavljanje unutar vozila, možete provjeriti stražnji putnik ili teretni prostor. Slika prednje i stražnje kamere spremjena je u odvojene direktorije. Dva pogleda mogu se mijenjati pritiskom na tipku (**UP**) ili se mogu vidjeti istovremeno - slika u načinu rada slike. Kamera je otporna na vremenske uvjete i ima ugrađene 4 x LED svjetlo. Preporučuje se da montažu vrši kvalificirano osoblje, da sigurno prihvati i poveže crvenu (+ 12 V) i crnu (GND) žicu na stražnju svjetiljku odgovarajućeg polariteta. Kao rezultat, uređaj prepoznaje rikverc, a ugrađene LED diode stražnje kamere svijetle pod maneuvrima. Snaga se dobiva iz glavne kamere i spojiite 4-pinski utikač Ø2,5 mm na utičnicu u gornjem kutu fotoaparata. Nakon što ga spojite, slika sa stražnje strane fotoaparata odmah se prikazuje u gornjem desnom kutu zaslona. Pritisnite tipku **GORE** ili stupanj za vožnju unatrag kako biste prikazali cijeli pogled otvora blende i linije vodilice u boji kako biste parkirali.

Prilikom određivanja položaja kamere za stražnji pogled uzmite u obzir zaštićeno, sigurno učvršćivanje i izbjegavajte okretanje slike na zaslonu. IP44: zaštićena od prskanja vode i penetracije tijela promjera > 1 mm.

VIDEO snimanje (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	kvaliteta slike
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	razina snimanja
WDR	On-Off	osjetljivost
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	vrijednost osvjetljenja
Motion detection	On-Off	detekcija pokreta UKLJ/ISKLJ
Record audio	On-Off	snimanje zvuka UKLJ / ISKLJ
Date stamp	On-Off	datum UKLJ / ISKLJ
G Sensor	Off / High / Medium / Low	G senzor ISKLJ /osjetljivost
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	duljina snimanja monitora parkiranja
LDWS	On-Off / Setting	sustav upozorenja uključenje
FCWS	On-Off	sustav upozorenja uključenje

Kamera (Fotoaparat) (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	samookidač i kašnjenje
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezolucija slike
Sequence	On-Off	sekvencionalno snimanje uklj/iskj
Quality	Fine / Normal / Economic	kvaliteta slike: fine / normal / economical
Sharpness	Soft / Normal / Strong	oštrina: Soft / Normal / Sharp
White Balance	Auto / Daylight / Coudy / Tungsten / Fluorescent	balans bijele zavisno o svjetlosti
Color	Color / BL-WH / Sepia	kolor / crno i bijelo / sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	osjetljivost svjetla
WDR	On-Off	povećanje osjetljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	vrijednost osvjetljenja

Anti-shaking	On-Off	zaštita od vibracija uklj / isklj
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	brzi pregled
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datum uklj / isklj

Reprodukcija (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	brisanje: aktualni / svi snimci
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	zaštita od brisanja:zaštita na trenutnom / na svim snimcima uklj / isklj
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	slide show

Opće postavke (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	datum i vrijeme postavke
Car No	On-Off / Number	unesite broj licence
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	auto isključivanje
Beep sound	On-Off	beep uklj / isklj
Language	English...	izbor jezika
Frequency	50/60 Hz	mrežna frekvencija
Lamp Setting	On-Off	LED svjetlo za prednju ploču
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	isključiti LCD ekran
Format	SD CARD / OK / Cancel	formatirati memorijsku karticu
Default setting	OK / Cancel	vraćanje na tvorničke postavke
Version	WDF20180129	verzija software-a

Čišćenje

Koristite mekanu, suhu krpu za redovito čišćenje. Nemojte koristiti agresivne sredstvo za čišćenje! Nemojte dopustiti da tekućinu dospjeje unutar aparata i priključaka. Držite leću čistom i nemojte je ogrebat!

Upozorenja

- Prije kupnje provjerite opciju montaže na vašem automobilu. • Postavite i čvrsto pričvrstite proizvod. • Zaslom nije dodimi zaslon, nemojte pritisnuti površinu. • Preporučeni datotečni sustav za memoriju: FAT32. Ne koristite formatiranu memorijsku jedinicu NTFS. • Umetnite ili uklonite memorijsku karticu dok je uređaj isključen. Inače, podaci i / ili uređaj mogu biti oštećeni. • Nepravilan rad može uzrokuje jedinstvene značajke memorijske jedinice, što ne ukazuje na kvar uređaja! • Nemojte provoditi nikakve operacije koje odvrću pažnju od vožnje tijekom vožnje. Rukovanje ovom jedinicom tijekom vožnje može uzrokovati nesreću. • Nemojte postavljati uređaj ili njegov pribor na mjesto gdje može ometati pogled i sigurnu kontrolu nad vozilom. Na primjer, u blizini upravljača i mjenjača. • Nemojte dopustiti da žice kruže oko okolnih predmeta. Rasporedite kabele tako da ne ometaju vožnju. Prepreke na kolu upravljača, mjenjača, papučice kočnica, itd. Vješanje žice može biti vrlo opasno. • Ova oprema nije namijenjena za profesionalnu uporabu. Nemojte se oslanjati isključivo na ove pokazatelje. U svim okolnostima nisu zajamčene sve funkcije! • Postoji osigurač u punjaču automobila. Ako je potrebno, nakon uklanjanja kape zamijenite original s 5 x 20 mm / F2A. • Prije uključivanja, provjerite je li temperatura putničkog prostora između 0 ° C i + 40 ° C, jer je glatka radila zajamčena samo u tom rasponu. Ekstremni vremenski uvjeti mogu uzrokovati štetu na uređaju. • Zaštitite od prašine, vlažnosti, tekućina, vlage, mraza i šoka, kao i od izravne topline i sunčeve svjetlosti! • Nemojte rastavljati ili pretvoriti uređaj jer može prouzročiti požar, nesreću ili električni udar. Ovlaštena instalacija ili rad će rezultirati ukidanjem jamstva. • Provjerite da upotreba proizvoda nije ograničena zakonima na mjestu uporabe. • Akumulator se ne može zamijeniti i smatra se opasnim otpadom na kraju svog životnog vijeka. • Zbog stalnih poboljšanja dizajn i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. • Ne preuzimamo odgovornost za ispisivanje pogrešaka i ispričavamo se ako ih ima.

Rješavanje problema

Ako se otkrije pogreška, isključite uređaj. Pokušajte se ponovo povezati kasnije. Ako problem i dalje postoji, pregledajte popis koji slijedi. Ovaj vodič vam može pomoći da pronađete problem ako je inače povezan s vašim uređajem. Ako je potrebno, kontaktirajte stručnjaka!

Kvaliteta slike nije prikladna

- Pogrešne postavke u izborniku
 - Provjerite detaljne postavke izbornika kao što su razlučivost slike ili bijela boja.
 - Ako postoji problem samo u mraku, provjerite je li WDR uključena. Isključite ga od dana kada je to potrebno.

Nema zvuka ili netočnog glasnoće

- Pogrešne postavke u izborniku.
 - Provjerite detaljne postavke izbornika, poput omogućavanja glasovnog snimanja.

Nema odgovora na pritisnjanje gumba

- Mikroprocesor ne reagira.
 - Pritisnite tipku RESET na dnu jedinice s šiljastim predmetom.



EN • Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H • A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtsé, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

SK • Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať sůciastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

RO • Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

SRB-MNE • Uredjaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uredjaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

SLO • Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjскими odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

CZ • Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR-BiH • Uredjaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korištenje ili uredjaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredjaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Privačama na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.



Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC**[®]
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/ 35 7902400 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel: 386 59 178 322 • www.elementa-e.si
Država uvoza: Mađarska • Država porekla: Kitajska • Proizvajalec: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Zemlja porijekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spaha 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095
Zemlja porijekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.